Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►B ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜΕΚΑΧ, ΕΚ,) αριθ. 3418/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 1993

περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977

(ΕΕ L 315 της 16.12.1993, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Απόφαση 97/594/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1997	L 239	54	30.8.1997
►M2	Απόφαση 98/539/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ της Επιτροπής της 7ης Σεπτεμβρίου 1998	L 252	67	12.9.1998
►M3	Απόφαση 1999/537/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ της Επιτροπής της 23ης Ιουλίου 1999	L 206	24	5.8.1999
►M4	Απόφαση 2000/716/ΕΚ της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 2000	L 290	52	17.11.2000
►M5	Απόφαση 2001/642/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 2001	L 226	7	22.8.2001

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ-ΕΚΑΧ, ΕΚ,) αριθ. 3418/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 1993

περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1977 περί του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 610/90 [2], και ιδίως το άρθρο 126,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου και της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένες διατάξεις των άρθρων 11, 22, 23, 24, 25, 28, 29, 36, 37, 38, 41, 45, 46, 49, 53, 54, 57, 58, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 70, 75, 94, 97, 123 και 128 του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπουν ρητά τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή τους·

ότι ο κανονισμός 86/610/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ της Επιτροπής [3] απαιτεί σειρά προσαρμογών, κυρίως κατόπιν της αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθούν λεπτομερείς κανόνες ώστε να αποσαφηνιστεί η επεξεργασία ορισμένων συνεισφορών τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες·

ότι, με στόχο τη διαφάνεια και τον εξορθολογισμό, είναι σκόπιμο να συγκεντρωθούν σε ένα ενιαίο κείμενο οι ισχύοντες λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής και να καταργηθεί ο κανονισμός 86/610/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ·

ότι η θέσπιση των εν λόγω κανόνων δεν αποτελεί εμπόδιο στη μεταγενέστερη θέσπιση άλλων κανόνων εφαρμογής που δεν προβλέπονται ρητά από τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού αλλά των οποίων η σκοπιμότητα είναι δυνατό να διαφανεί μεταγενέστερα,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1990, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 360 της 19. 12. 1986, σ. 1.

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ECU ΣΤΑ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

(Άρθρο 11 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 1

Η μετατροπή μεταξύ Ecu και εθνικών νομισμάτων πραγματοποιείται, καταρχήν, βάσει της ημερήσιας τιμής του Ecu που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Ωστόσο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, για τη λογιστική τήρηση των εσόδων και των δαπανών που προβλέπεται στα άρθρα 69 έως 72 του δημοσιονομικού κανονισμού, η μετατροπή μεταξύ Ecu και εθνικών νομισμάτων πραγματοποιείται με τη βοήθεια των μηνιαίων τιμών του Ecu που υπολογίζονται με βάση τις τιμές της προτελευταίας εργάσιμης ημέρας του μηνός που προηγείται του μηνός για τον οποίο καθορίζονται οι τιμές.

Άρθρο 2

Εφόσον οι προτάσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και οι βεβαιώσεις των απαιτήσεων καταρτίζονται σε εθνικά νομίσματα, η μετατροπή σε Ecu πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 1.

Η αντίστοιχη εντολή πληρωμής και η εντολή είσπραξης δεν μπορούν να καταρτισθούν παρά μόνο στο ίδιο νόμισμα.

Το ποσό, εκφρασμένο σε Ecu, του υπολοίπου ανάληψης υποχρέωσης και βεβαίωσης απαίτησης που καταρτίζονται σε εθνικό νόμισμα επανεκτιμάται κατά τη μηνιαία κατάσταση της δημοσιονομικής καταχώρησης. Η τελευταία επανεκτίμηση του οικονομικού έτους πραγματοποιείται στην τιμή του Δεκεμβρίου όσον αφορά το υπόλοιπο των αναλήψεων υποχρεώσεων· το υπόλοιπο των βεβαιώσεων απαιτήσεων επανεκτιμάται με την τιμή της 31ης Δεκεμβρίου για την κατάρτιση του ισολογισμού.

Επιπλέον, μπορεί να γίνει επανεκτίμηση των υπολοίπων κατά τη διάρκεια του μηνός, εφόσον σημειωθεί νομισματική αναπροσαρμογή.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, η τιμή που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για το μήνα «ν» για τον οποίο οι δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, έχουν δηλωθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2776/88 της Επιτροπής[1] είναι η τιμή της 10ης του μηνός «ν + 1» ή της πρώτης ημέρας που προηγείται εκείνης για την οποία υπάρχει διαθέσιμη γενική επίσημη τιμή.

Η τιμή αυτή επίσης χρησιμοποιείται για τις αντίστοιχες προκαταβολές που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2776/88.

Οι διαφορές σε εθνικό νόμισμα μεταξύ των χρηματοοικονομικών μέσων που τίθενται στη διάθεση των κρατών μελών για το μήνα «ν» και των δαπανών που υπολογίζονται για τον ίδιο μήνα μετατρέπονται σε Ecu στην τιμή της 10ης του μηνός «ν + 2».

[1] ΕΕ αριθ. L 249 της 8. 9. 1988, σ. 9.

▼B

Άρθρο 4

Οι τιμές του Ecu κατά το μήνα Δεκέμβριο λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν προς πληρωμή κατά το κλείσιμο του οικονομικού έτους και όσον αφορά τις μη διαχωριζόμενες πιστώσεις, για τον καθορισμό των πιστώσεων προς μεταφορά.

Οι πληρωμές που έχουν εκτελεστεί για ένα οικονομικό έτος, από την 1η έως τις 15 Ιανουαρίου του επόμενου οικονομικού έτους, καταλογίζονται στον προϋπολογισμό με την τιμή του Ecu κατά το μήνα Δεκέμβριο.

Άρθρο 5

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων που εναπομένουν προς πληρωμή, όσον αφορά τις μη διαχωριζόμενες πιστώσεις, ρευστοποιούνται μέχρι το ποσού των μεταφερόμενων από προηγούμενο οικονομικό έτος ποσό, σε εθνικά νομίσματα ή σε Ecu· οι πληρωμές καταχωρίζονται λογιστικά με τις ισχύουσες μηνιαίες τιμές κατά τη στιγμή της πληρωμής. Η ενδεχόμενη υπέρβαση του ποσού των μεταφερόμενων πιστώσεων, ανά θέση του προϋπολογισμού, λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό του υπολοίπου του οικονομικού έτους, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου [1].

Οι προσαρμογές των αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν προς πληρωμή από προηγούμενα οικονομικά έτη, όσον αφορά τις διαχωριζόμενες πιστώσεις, υπολογιζόμενες κατά τη στιγμή των πληρωμών των επανεκτιμήσεων, βεβαιώνονται στη δημοσιονομική καταχώρηση και εμφαίνονται στον πίνακα ρευστοποίησης των αναλήψεων υποχρεώσεων των οικονομικών ετών που προηγούνται του λογαριασμού διαχείρισης.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ ΕΞΟΥΣΙΩΝ

(Άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 6

Οι πράξεις μεταβίβασης των εξουσιών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, ορίζουν τους υπαλλήλους του οργάνου οι οποίοι είναι εξουσιοδοτημένοι να υπογράφουν στη θέση του εξουσιοδοτούντος.

Στις πράξεις αυτές γίνεται αναφορά στις διατάξεις του εσωτερικού διακανονισμού που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού όσον αφορά τους όρους μεταβίβασης των εξουσιών.

Άρθρο 7

Οι πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 6, συνοδευόμενες από δείγμα της υπογραφής του υπαλλήλου ο οποίος έλαβε την εξουσιοδότηση, κοινοποιούνται:

— στον εξουσιοδοτούμενο,

— στον υπόλογο του οργάνου, ο οποίος δεν μπορεί να πραγματοποιήσει πληρωμή με εντολή μη εξουσιοδοτημένων υπαλλήλων,

— στον δημοσιονομικό ελεγκτή του οργάνου, ο οποίος είναι κυρίως επιφορτισμένος με την επαλήθευση της νομιμότητας και της κανονικότητας των εσόδων και των δαπανών,

— στους διατάκτες, μόνο στις περιπτώσεις που πρόκειται για εξουσιοδοτήσεις που χορηγήθηκαν από τον δημοσιονομικό ελεγκτή ή τον υπόλογο, είτε για εξουσιοδοτήσεις που

[1] ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1.

▼B

χορηγήθηκαν από τους εξουσιοδοτούντες διατάκτες μέσα στα όρια των εξουσιών που τους έχουν ανατεθεί,

— στο Ελεγκτικό Συνέδριο.

Οι πράξεις με τις οποίες περατώνεται η μεταβίβαση των εξουσιών κοινοποιούνται με τους ίδιους όρους.

Άρθρο 8

Σε όλες τις περιπτώσεις, η πράξη μεταβίβασης των εξουσιών ορίζει τα όρια μέσα στα οποία οι εκτελούντες την εξουσιοδότηση έχουν το δικαίωμα να προβούν στην κατάρτιση προτάσεων για τη βεβαίωση των απαιτήσεων και διαταγών είσπραξης, και προτάσεων ανάληψης δαπανών και ενταλμάτων πληρωμής, και στον καθορισμό των αριθμών του άρθρου και των θεμάτων για τα οποία έχει γίνει η μεταβίβαση των εξουσιοδοτών και, κατά περίπτωση, τη διάρκεια αυτής.

Άρθρο 9

Σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και του παρόντος κανονισμού, κάθε όργανο εγκρίνει τα μέτρα διαχείρισης των πιστώσεων τα οποία κρίνει αναγκαία για την καλή εκτέλεση του τμήματος του προϋπολογισμού το οποίο το αφορά.

Κάθε όργανο καταρτίζει έγγραφο στο οποίο συγκεντρώνονται οι εσωτερικές διατάξεις που έχουν θεσπιστεί για το σκοπό αυτό. Το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει τους βασικούς κανόνες που αφορούν την κατανομή των αρμοδιοτήτων στους διατάκτες και στους διαχειριστές σχετικά με την εκτέλεση της κατάστασης των δαπανών και της κατάστασης των εσόδων που προκύπτουν από το τμήμα που αφορά κάθε όργανο.

Το έγγραφο που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο καθώς και κάθε άλλη εσωτερική εγκύκλιος γενικής ισχύος που εκδίδεται για την εκτέλεση του προϋπολογισμού και των λογιστικών εγγραφών τίθενται στη διάθεση όλων των υπηρεσιών που ασχολούνται με τη δημοσιονομική διαχείριση καθώς και του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

(Άρθρο 23 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 10

1. Ο όρος ολοκληρωμένα μηχανοργανωμένα συστήματα, κατά την έννοια του άρθρου 23 του δημοσιονομικού κανονισμού, καλύπτει τα μηχανοργανωμένα συστήματα διαχείρισης και λογιστικής που λειτουργούν με παρέμβαση του διατάκτη, του δημοσιονομικού ελεγκτή και του υπόλογου και συστήνονται με κοινή συμφωνία των υπηρεσιών.

2. Η χρησιμοποίηση των συστημάτων της παραγράφου 1 υπόκειται στους ακόλουθους κανόνες:

α) το σύστημα πρέπει να διασφαλίζει τον έλεγχο της δυνατότητας διάθεσης πιστώσεων για την προτεινόμενη πράξη και να απορρίπτει τις πράξεις για τις οποίες δεν διατίθενται πιστώσεις·

β) το σύστημα πρέπει να διασφαλίζει την επεξεργασία κάθε πράξης αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους στις υπηρεσίες του διατάκτη, του δημοσιονομικού ελεγκτή και του υπόλογου, σύμφωνα με τα μέτρα που έχει λάβει κάθε όργανο κατ' εφαρμογή του άρθρου 9·

γ) το σύστημα πρέπει να εξασφαλίζει τον ουσιαστικό διαχωρισμό των καθηκόντων του διατάκτη, του δημοσιονομικού ελεγκτή και του υπολόγου·

▼B

δ) το όργανο μεριμνά ώστε οι εσωτερικές και οι εξωτερικές διαδικασίες του να διασφαλίζουν την ασφάλεια των δεδομένων και την αξιοποίηση του συστήματος·

ε) το όργανο μεριμνά ώστε να διασφαλίζεται η φυσική ασφάλεια του συστήματος·

στ) με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 84, 87 και 89 του δημοσιονομικού κανονισμού, κάθε όργανο μπορεί να αποφασίσει, εφόσον ο διατάκτης, ο δημοσιονομικός ελεγκτής και ο υπόλογος κρίνουν από κοινού ότι το σύστημα παρέχει τις εγγυήσεις που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις ασφάλειας, να αντικαταστήσει με μέσα πληροφορικής τα χρησιμοποιούμενα έντυπα, ήτοι τις προτάσεις ανάληψης υποχρεώσεων, τις εντολές πληρωμών και τις εντολές είσπραξης.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΕΠΙ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΟΥ, ΕΠΙ ΤΩΝ ΒΟΗΘΩΝ ΥΠΟΛΟΓΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΩΝ ΥΠΟΛΟΓΩΝ ΠΑΓΙΩΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΩΝ

(Άρθρα 25 και 75 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Τμήμα I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 11

Κάθε όργανο διορίζει, με αιτιολογημένη απόφαση, έναν υπόλογο ελεγκτή επιφορτισμένο:

— αφενός, με την είσπραξη των απαιτήσεων, την καταβολή των εσόδων και την πληρωμή των δαπανών, καθώς και τη διαχείριση του ταμείου,

— αφετέρου, με την τήρηση του λογιστηρίου, καθώς και την προετοιμασία των δημοσιονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τα άρθρα 69 έως 72 και 78 έως 81 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 12

Το όργανο μπορεί να διορίσει κατόπιν αιτιολογημένης γνώμης του υπολόγου, έναν ή περισσότερους βοηθούς υπολόγους. Την ιεραρχική ευθύνη για τους υπαλλήλους αυτούς έχει ο υπόλογος.

Άρθρο 13

Ο υπόλογος διορίζεται από κάθε όργανο μεταξύ των μονίμων υπαλλήλων κατηγορίας Α ή Β, που είναι υπήκοοι των κρατών μελών.

Οι βοηθοί υπόλογοι διορίζονται από κάθε υπόλογο μεταξύ των μονίμων υπαλλήλων των κατηγοριών Α, Β και, κατ' εξαίρεση C, που είναι υπήκοοι των κρατών μελών.

Οι υπόλογοι παγίων προκαταβολών, που ορίζονται δυνάμει του άρθρου 83, επιλέγονται μεταξύ των μονίμων υπαλλήλων κατηγοριών Α, Β ή C ή, σε περίπτωση ανάγκης, μεταξύ του λοιπού προσωπικού που διαθέτει αντίστοιχο προς τις κατηγορίες αυτές επίπεδο.

Άρθρο 14

Ο υπόλογος και οι βοηθοί υπόλογοι επιλέγονται υποχρεωτικά από το όργανο, με βάση τα ειδικά προσόντα τους, που πιστοποιούνται με τίτλους σπουδών ή από ισοδύναμη επαγγελματική πείρα.

▼B

Άρθρο 15

Τα καθήκοντα του υπολόγου και των βοηθών υπολόγων είναι ασυμβίβαστα με εκείνα των διατακτών, των υπολόγων παγίων προκαταβολών και του δημοσιονομικού ελεγκτή.

Τα καθήκοντα του υπολόγου παγίων προκαταβολών είναι ασυμβίβαστα με εκείνα του δημοσιονομικού ελεγκτή.

Άρθρο 16

Ο υπόλογος ασκεί τα ειδικά του καθήκοντα, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού ελεγκτή.

Ο υπόλογος εξασφαλίζει ιδίως την αντικειμενικότητα κατά την τήρηση των λογαριασμών και την παρουσίαση των δημοσιονομικών καταστάσεων που προβλέπονται στα άρθρα 69 έως 72 και 78 έως 81 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το όργανο θέτει στη διάθεση του υπολόγου το αναγκαίο προσωπικό και εξοπλισμό για την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων του.

Πριν από την εκτέλεση των δαπανών, ο υπόλογος μεριμνά για την τήρηση των διαδικαστικών κανόνων που προβλέπονται από το δημοσιονομικό κανονισμό και τον παρόντα κανονισμό και βεβαιώνεται για την ισχύ της εξοφλητικής δύναμης και για τη μη ύπαρξη λάθους καταχώρησης.

Ο υπόλογος αναστέλλει την εκτέλεση των πληρωμών και επικαλείται όλους τους λόγους της αναστολής αυτής κάθε φορά που προκύπτει από τους διεξαγόμενους ελέγχους ότι δεν έχει τηρηθεί οιαδήποτε από τις διατάξεις που αναφέρονται στα προηγούμενα εδάφια.

Οι πληρωμές που πραγματοποιούνται χωρίς την τήρηση του άρθρου 51 τρίτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού συνεπάγονται πειθαρχική και, ενδεχομένως, οικονομική ευθύνη για τους υπολόγους, τους βοηθούς υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 22 και στα άρθρα 86 έως 89 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

Άρθρο 17

Η γνώμη του υπόλογου πρέπει να ζητείται υποχρεωτικά, κατά την κατάρτιση του προσχεδίου του προϋπολογισμού, όσον αφορά κάθε δημοσιονομικό πρόβλημα που μπορεί να έχει επίπτωση στους όρους δημοσιονομικής εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

Τμήμα ΙΙ

Καθήκοντα σχετικά με την τήρηση του λογιστηρίου και την προετοιμασία των δημοσιονομικών καταστάσεων

Άρθρο 18

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 τέταρτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού, ο υπόλογος είναι επιφορτισμένος με την προετοιμασία των δημοσιονομικών καταστάσεων και των λογαριασμών διαχείρισης και του δημοσιονομικού ισολογισμού του οργάνου στο οποίο ανήκει. Προς τούτο, διασφαλίζει την καταχώρηση όλων των πράξεων του οικονομικού έτους και κλείνει το οικονομικό έτος.

2. Οι δημοσιονομικές καταστάσεις υποβάλλονται βάσει των άρθρων 79 και 81 του δημοσιονομικού κανονισμού στον δημοσιονομικό ελεγκτή, και κατόπιν εγκρίνονται οριστικά από το όργανο.

3. Σε περίπτωση λήξης των καθηκόντων του υπολόγου, καταρτίζεται προσωρινή λογιστική κατάσταση κατά την τελευ-

▼B

ταία ημέρα του μήνα κατά τον οποίον έλαβε χώρα η λήξη των καθηκόντων.

Η κατάσταση αυτή υπογράφεται, προς αποδοχή, από τον υπόλογο του οποίου λήγουν τα καθήκοντα και από τον νέο υπόλογο.

Άρθρο 19

Τα άλλα όργανα διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Μαρτίου, το λογαριασμό διαχείρισης και το δημοσιονομικό ισολογισμό που κατάρτισαν, καθώς και όλα τα χρήσιμα για την ενοποίηση των λογαριασμών έγγραφα ή πληροφορίες.

Άρθρο 20

Ο υπόλογος της Επιτροπής συγκεντρώνει όλα τα απαραίτητα στοιχεία και ετοιμάζει τους ενοποιημένους λογαριασμούς διαχείρισης και το δημοσιονομικό ισολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ούτως ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να τους διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο, το αργότερο την 1η Μαΐου.

Άρθρο 21

Η Επιτροπή, αφού ο υπόλογός της βουλευθεί τους υπολόγους των άλλων οργάνων:

— καθορίζει κοινές λογιστικές μεθόδους για όλα τα όργανα,

— καθορίζει και ενημερώνει τη δομή του λογιστικού σχεδίου των οργάνων,

— εναρμονίζει την παρουσίαση των δημοσιονομικών ισολογισμών.

Η Επιτροπή δικαιολογεί και επεξηγεί στις συνημμένες στο δημοσιονομικό ισολογισμό σημειώσεις κάθε αλλαγή της λογιστικής μεθόδου.

Τμήμα III

Καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση του ταμείου

Άρθρο 22

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 πρώτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού, ο υπόλογος που είναι αρμόδιος για την είσπραξη των εσόδων και την πληρωμή των δαπανών είναι επιφορτισμένος με τη διαχείριση του αντίστοιχου ταμείου.

Το όργανο ανοίγει ή δίνει εντολή για το άνοιγμα των απαραίτητων λογαριασμών στους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς, αφού διαπραγματευτεί τους όρους λειτουργίας, σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης. Οι όροι λειτουργίας των λογαριασμών αποτελούν αντικείμενο περιοδικής επανεξέτασης και, σε περίπτωση ανάγκης, επαναδιαπραγμάτευσης, επιβλέπονται δε από τον δημοσιονομικό ελεγκτή.

Ο υπόλογος της Επιτροπής είναι επιφορτισμένος, αφού συμβουλευθεί τους υπολόγους των άλλων οργάνων, με την εναρμόνιση των όρων λειτουργίας των λογαριασμών που έχουν ανοιχθεί από τα διάφορα όργανα.

Άρθρο 23

Ο υπόλογος είναι επιφορτισμένος με τη διαχείριση της ρευστότητας του οργάνου στο οποίο ανήκει, την εντολή μεταφορών μεταξύ των λογαριασμών που έχουν ανοιχτεί σε χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και τη διενέργεια των πράξεων μετατροπής νομισμάτων κατά τρόπον ώστε, κανένα υπόλοιπο να μην είναι παθητικό.

▼B

Οι μεταφορές μεταξύ λογαριασμών που έχουν ανοιχθεί σε χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των διαθεσίμων πόρων.

Άρθρο 24

Ο υπόλογος της Επιτροπής κατανέμει τα διαθέσιμα στα εθνικά ταμεία και τις κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών κεφάλαια μεταξύ των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89.

Άρθρο 25

Ο υπόλογος προβαίνει τακτικά στην εναρμόνιση των λογαριασμών που έχουν ανοιχθεί στους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς προς τη λογιστική και ελέγχει την ορθή εφαρμογή των συμφωνημένων όρων λειτουργίας.

Άρθρο 26

Ο υπόλογος τροφοδοτεί τις πάγιες προκαταβολές και διασφαλίζει τη δημοσιονομική επίβλεψη.

Άρθρο 27

Ο υπόλογος της Επιτροπής καθορίζει σύμφωνα με το άρθρο 1 την τιμή του Ecu σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα που χρησιμοποιούν τα όργανα κατά την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

Τμήμα IV

Ασφάλιση

Άρθρο 28

Ο υπόλογος, οι βοηθοί υπόλογοι και οι υπόλογοι παγίων προκαταβολών ασφαλίζονται μέσω του οργάνου, έναντι των χρηματοοικονομικών κινδύνων που σχετίζονται άμεσα με το αναλαμβανόμενο έργο τους.

Άρθρο 29

Τα ασφάλιστρα της ασφάλισης πληρώνονται απευθείας στον ασφαλιστή από το όργανο.

Άρθρο 30

Με την επιφύλαξη

— των άρθρων 86 έως 89 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης,

— του άρθρου 75 του δημοσιονομικού κανονισμού και

— των δικαιωμάτων ανάκτησης έναντι τρίτων,

το όργανο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 215 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΟΚ, αναλαμβάνει τους κινδύνους για τα ποσά των μη καλυπτόμενων ελλειμμάτων από τους ασφαλιστές, στο μέτρο που τα ποσά που πιστώνονται στο εγγυητικό κεφάλαιο, επ' ονόματι του υπαλλήλου που καθίσταται υπεύθυνος, δεν επαρκούν προς κάλυψη του ελλείμματος.

Τμήμα V

Ειδικό επίδομα και εγγυητικό κεφάλαιο

Άρθρο 31

Το ποσό του ειδικού επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού ανέρχεται μηνιαίως σε:

— ►M5 139 ευρώ ◄ για τον υπόλογο,

▼B

— ►M5 94 ευρώ ◄ για τους βοηθούς υπόλογους,

— ►M5 47 ευρώ ◄ για τους υπολόγους παγίων προκαταβολών, εφόσον το ποσό διαχείρισης είναι τουλάχιστον ίσο ή μεγαλύτερο από ►M4 3 800 ◄ Ecu και των οποίων η διάρκεια διαχείρισης είναι ίση ή μεγαλύτερη των 30 συνεχών ημερών.

Το επίδομα εκφράζεται σε Ecu και το αντίστοιχο ποσό πιστώνεται σε Ecu στο εγγυητικό κεφάλαιο που προβλέπεται στο άρθρο 32 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 32

Εγγυητικό κεφάλαιο ανοίγεται στη γενική λογιστική του οργάνου στο όνομα του ενδιαφερόμενου υπαλλήλου. Μετά από αίτηση κάθε ενδιαφερόμενου οργάνου, το κεφάλαιο αυτό μπορεί να συμπεριληφθεί στη γενική λογιστική της Επιτροπής. Το εν λόγω κεφάλαιο πιστώνεται περιοδικά με τη μηνιαία αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 31 και με ετήσιο τόκο που αντιστοιχεί στον ετήσιο μέσο όρο των μηνιαίων συντελεστών που χρησιμοποιεί το Ευρωπαϊκό ταμείο νομισματικής συνεργασίας στις συναλλαγές του σε Ecu [1].

Το εγγυητικό κεφάλαιο χρεώνεται με το ποσό του ελλείμματος για το οποίο ο ενδιαφερόμενος είναι υπεύθυνος από το όργανο που τον έχει διορίσει, εφόσον τα ελλείμματα αυτά δεν καλύπτονται από τις επιστροφές των ασφαλιστικών εταιρειών.

Άρθρο 33

1. Το πιστωτικό υπόλοιπο του εγγυητικού κεφαλαίου καταβάλλεται στον ενδιαφερόμενο ή στους έλκοντες απ' αυτόν δικαιώματα, μετά τη λήξη των καθηκόντων του ως υπόλογου, βοηθού υπόλογου ή υπόλογου παγίων προκαταβολών, κατόπιν αποφάσεως των αρχών που ορίζονται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού και της απόφασης απαλλαγής που αναφέρεται στο άρθρο 77 του εν λόγω κανονισμού και μετά τη διατύπωση ευνοϊκής γνώμης από τον υπόλογο, εκτός σε ό,τι τον αφορά, και το δημοσιονομικό ελεγκτή.

2. Όσον αφορά τον υπόλογο παγίων προκαταβολών, το πιστωτικό υπόλοιπο του εγγυητικού κεφαλαίου καταβάλλεται στον ενδιαφερόμενο ή στους έλκοντες απ' αυτόν δικαιώματα μετά τη λήξη των καθηκόντων του, κατόπιν συμφωνίας και επαλήθευσης εκ μέρους του υπόλογου και του εκάστοτε διατάκτη και μετά τη διατύπωση ευνοϊκής γνώμης από το δημοσιονομικό ελεγκτή.

3. Οι πληρωμές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 πραγματοποιούνται αποκλειστικά με έγγραφη οδηγία του επικεφαλής της γενικής διεύθυνσης ή της διοικητικής μονάδας στην οποία είναι τοποθετημένος ο υπόλογος.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΕΛΕΓΚΤΗ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΒΟΗΘΟΥΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΚΤΕΣ

(Άρθρο 24 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 34

Κάθε όργανο διορίζει, με αιτιολογημένη απόφαση, ένα δημοσιονομικό ελεγκτή επιφορτισμένο με τον έλεγχο της ανάληψης υποχρεώσεων και της εντολής πληρωμής όλων των δαπανών καθώς και με τον έλεγχο όλων των εσόδων που καταλογίζονται στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων, ο διατάκτης του οποίου είναι το όργανο.

[1] Επιτόκιο που δημοσιεύεται μηνιαίως στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, σειρά C.

▼B

Άρθρο 35

Το όργανο μπορεί να διορίσει έναν ή περισσότερους βοηθούς δημοσιονομικούς ελεγκτές, οι οποίοι τελούν υπό την ιεραρχική ευθύνη του δημοσιονομικού ελεγκτή που καθορίζει τις εξουσίες που τους μεταβιβάζει. Οι βοηθοί δημοσιονομικοί ελεγκτές φέρουν στο πλαίσιο των μεταβιβασθεισών εξουσιών, την ευθύνη για τις εγκρίσεις που χορηγούν.

Άρθρο 36

Ο δημοσιονομικός ελεγκτής καθώς και οι βοηθοί δημοσιονομικοί ελεγκτές επιλέγονται υποχρεωτικά από το όργανο, λόγω της ειδικής τους αρμοδιότητας, μεταξύ των υπηκόων των κρατών μελών.

Άρθρο 37

Το όργανο θέτει στη διάθεση του δημοσιονομικού ελεγκτή το προσωπικό και τον εξοπλισμό που απαιτούνται για την εκπλήρωση των καθηκόντων ελέγχου.

Άρθρο 38

Όλες οι αποφάσεις που αφορούν τις εξουσίες που μεταβιβάζονται από το δημοσιονομικό ελεγκτή ή περαιτέρω από τους βοηθούς δημοσιονομικούς ελεγκτές υπόκεινται στις διατάξεις των άρθρων 6, 7 και 8.

Άρθρο 39

Κατά την άσκηση των καθηκόντων του ελέγχου, ο δημοσιονομικός ελεγκτής χαίρει πλήρους ανεξαρτησίας και είναι υπεύθυνος μόνον ενώπιον του οργάνου. Δεν μπορεί να δεχθεί καμία υπόδειξη ούτε να υποβληθεί σε οποιοδήποτε περιορισμό όσον αφορά την άσκηση των καθηκόντων τα οποία έχουν ανατεθεί σ' αυτόν με το διορισμό του δυνάμει των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι εν λόγω διατάξεις εφαρμόζονται επίσης στους βοηθούς δημοσιονομικούς ελεγκτές μέσα στα όρια της εξουσιοδότησης που λαμβάνουν από τον ιεραρχικά ανώτερό τους, το δημοσιονομικό ελεγκτή.

Άρθρο 40

Ο δημοσιονομικός ελεγκτής μπορεί να υποβάλει, σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή και για οποιοδήποτε θέμα που έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις, εκθέσεις προς το όργανο, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το όργανο διαβιβάζει τις εκθέσεις αυτές στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο, κατόπιν αιτήσεώς τους, εκτός εάν κρίνει ότι είναι εμπιστευτικές.

Άρθρο 41

Ο δημοσιονομικός ελεγκτής και οι βοηθοί δημοσιονομικοί ελεγκτές έχουν πρόσβαση σε όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα και σε κάθε άλλο έγγραφο που αφορά τις δαπάνες και τα έσοδα που πρέπει να υποβληθούν σε ελέγχους. Μπορούν να πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους.

Άρθρο 42

Η πειθαρχική και, ενδεχομένως, χρηματική ευθύνη, κατά την έννοια του άρθρου 74 του δημοσιονομικού κανονισμού, του δημοσιονομικού ελεγκτή των βοηθών δημοσιονομικών ελεγκτών μπορεί να αμφισβητηθεί μόνο από το ίδιο το όργανο, υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο εδάφια που ακολουθούν. Το

▼B

όργανο λαμβάνει αιτιολογημένη απόφαση για την έναρξη έρευνας. Η απόφαση αυτή κοινοποιείται στον ενδιαφερόμενο και, αν πρόκειται για βοηθό δημοσιονομικό ελεγκτή, στο δημοσιονομικό ελεγκτή. Το όργανο μπορεί να αναθέσει την έρευνα, υπό την άμεση ευθύνη του, σε έναν ή περισσότερους υπαλλήλους ίσου ή ανώτερου βαθμού με εκείνον του υπαλλήλου τον οποίον αφορά η έρευνα και οι οποίοι δεν ασκούν τα καθήκοντα δημοσιονομικού ελεγκτή, διατάκτη ή υπολόγου. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, λαμβάνεται υποχρεωτικά υπόψη η γνώμη του ενδιαφερόμενου και, αν πρόκειται για βοηθό δημοσιονομικό ελεγκτή, λαμβάνεται υπόψη και η γνώμη του δημοσιονομικού ελεγκτή.

Η έκθεση της έρευνας κοινοποιείται στον ενδιαφερόμενο και, αν πρόκειται για βοηθό δημοσιονομικό ελεγκτή, στο δημοσιονομικό ελεγκτή. Ο ενδιαφερόμενος εκθέτει εν συνεχεία την άποψή του στο όργανο για την έκθεση αυτή.

Βάσει της έκθεσης και της ακρόασης, το όργανο λαμβάνει είτε αιτιολογημένη απόφαση για απαλλαγή του ενδιαφερόμενου, είτε αιτιολογημένη απόφαση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 και των άθρων 86 έως 89 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Οι αποφάσεις που συνεπάγονται πειθαρχικές ή/και χρηματικές κυρώσεις κοινοποιούνται στον ενδιαφερόμενο και ανακοινώνονται επίσης για πληροφόρηση στα άλλα όργανα, στο Ελεγκτικό Συνέδριο και, αν πρόκειται για βοηθό δημοσιονομικό ελεγκτή, στο δημοσιονομικό ελεγκτή.

Οι αποφάσεις αυτές μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο προσφυγής του ενδιαφερόμενου ενώπιον του Δικαστηρίου, υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης.

Άρθρο 43

Με την επιφύλαξη των ενδίκων βοηθημάτων που προβλέπονται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, ο δημοσιονομικός ελεγκτής και οι βοηθοί δημοσιονομικοί ελεγκτές μπορούν να προσφύγουν ενώπιον του Δικαστηρίου για κάθε πράξη σχετική με την άσκηση του ελέγχου για τον οποίο είναι επιφορτισμένοι. Η προσφυγή αυτή πρέπει να ασκηθεί εντός τριών μηνών, από την ημέρα της κοινοποίησης της εν λόγω πράξης.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου εφαρμόζονται στην προσφυγή που ασκεί το όργανο κατά του δημοσιονομικού του ελεγκτή ή των βοηθών δημοσιονομικών ελεγκτών.

Η προσφυγή εξετάζεται και κρίνεται υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 91 παράγραφος 5 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ

(Άρθρα 28 και 29 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 44

Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, για κάθε μέτρο το οποίο από τη φύση του είναι δυνατόν να προκαλέσει ή να τροποποιήσει απαίτηση των Κοινοτήτων, ο αρμόδιος διατάκτης καταρτίζει πρόταση απαίτησης. Εφόσον η πράξη ή η απόφαση, με την οποία δημιουργείται μελλοντική απαίτηση δεν επιτρέπει ακόμα τον καθορισμό του ποσού ή τη λήξη αυτής της απαίτησης, η πρόταση απαίτησης καταρτίζεται αναφέροντας, στο μέτρο του δυνατού, το εκτιμώμενο ποσό και την προβλεπόμενη λήξη.

Η πρόταση μεταβιβάζεται στο δημοσιονομικό ελεγκτή για θεώρηση και στον υπόλογο για καταχώρηση της απαίτησης.

▼B

Άρθρο 45

1. Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, για κάθε επιβεβαιωθείσα απαίτηση καταρτίζεται από τον αρμόδιο διατάκτη εντολή πληρωμής, το συντομότερο δυνατό.

Το ένταλμα αυτό υποβάλλεται για θεώρηση στο δημοσιονομικό ελεγκτή και μεταβιβάζεται στον υπόλογο για καταχώρηση, προβλέπει δε ημερομηνία λήξης.

2. Ο υπόλογος προβαίνει στην είσπραξη της απαίτησης, καλώντας το χρεώστη να καταβάλει το οφειλόμενο ποσό κατά την καθορισμένη ημερομηνία.

3. Κατά την πραγματική είσπραξη της απαίτησης, καταρτίζεται από τον υπόλογο τίτλος εσόδων που αποτελεί αντικείμενο καταγραφής στους λογαριασμούς. Ο υπόλογος κοινοποιεί την είσπραξη στο διατάκτη και στο δημοσιονομικό ελεγκτή.

4. Εφόσον μία απαίτηση δεν έχει εισπραχθεί μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται για την πληρωμή, ο υπόλογος μεριμνά ώστε να αρχίσει η διαδικασία είσπραξης, κατά περίπτωση, με κάθε έννομο μέσο.

5. Απαίτηση της οποίας η είσπραξη προβλέπεται να γίνει σε διαδοχικές δόσεις είτε στη διάρκεια ενός οικονομικού έτους είτε περισσότερων, καταγράφεται στους λογαριασμούς, μέσω εντολής είσπραξης που καταρτίζεται για όλο το ποσό, κατά τη στιγμή της βεβαίωσης.

Άρθρο 46

Οι προβλέψεις απαιτήσεων, κατά την έννοια του άρθρου 28 του δημοσιονομικού κανονισμού, περιορίζονται αυστηρά στα τρέχοντα έσοδα.

Οι μεμονωμένες εισπράξεις που καλύπτονται από προτάσεις προβλέψεως δεν πρέπει, ως εκ τούτου, να υποβάλλονται μεμονωμένα για θεώρηση στο δημοσιονομικό ελεγκτή.

Πριν από το τέλος του οικονομικού έτους, ο διατάκτης πρέπει να υποβάλει για θεώρηση στο δημοσιονομικό ελεγκτή τις τροποποιήσεις των εν λόγω προβλέψεων προκειμένου να διασφαλίζεται ότι αντιστοιχούν με τον αριθμό των απαιτήσεων που έχουν πραγματικά βεβαιωθεί.

Άρθρο 47

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 45 παράγραφος 3, κάθε είσπραξη πρέπει να αποτελεί αντικείμενο κοινοποίησης, μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, στο διατάκτη και στο δημοσιονομικό ελεγκτή. Εφόσον η είσπραξη αυτή δεν είναι αποτέλεσμα εντολής είσπραξης που έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 45, το αντίστοιχο ποσό καταχωρίζεται αμέσως σε πίστωση λογαριασμού αναμονής που περιλαμβάνεται στις γενικές λογιστικές καταστάσεις και ο αρμόδιος διατάκτης καλείται να αναλάβει τη διαδικασία βεβαίωσης της απαίτησης και να εκδώσει το αναγκαίο ένταλμα είσπραξης, ούτως ώστε να γίνει η καταχώρηση στον προϋπολογισμό. Εάν προκύψει ότι ένας από τους εν λόγω λογαριασμούς έχει πιστωθεί με ποσό που έχει εισπραχθεί αχρεωστήτως, το ποσό αυτό επιστρέφεται το ταχύτερο δυνατό.

Άρθρο 48

Οι προτάσεις προβλέψεως και τα εντάλματα πληρωμής καταχωρίζονται σε χωριστή λογιστική, με χρονολογική αρίθμηση, προκειμένου για όλες τις απαιτήσεις του οργάνου, να διαπιστώνονται τα εξής:

— μέτρα που έχουν ληφθεί και τα οποία λόγω της φύσης τους ενδέχεται να δημιουργήσουν απαίτηση,

— ποσά των απαιτήσεων που πρέπει να εισπραχθούν,

▼B

— ημερομηνία λήξεως των απαιτήσεων αυτών,

— εισπραχθείσες απαιτήσεις,

— εναπομένουσες προς είσπραξη απαιτήσεις, καθώς και μέτρα που έχουν ληφθεί προς διασφάλιση της είσπραξης.

Άρθρο 49

Οι λογαριασμοί πρέπει να οργανώνονται με τέτοιο τρόπο ώστε ο δημοσιονομικός ελεγκτής είναι σε θέση να επαληθεύει ανά πάσα στιγμή την ακρίβεια της καταχώρησης των προβλέψεων απαιτήσεων και των ενταλμάτων είσπραξης και να ασκεί τα καθήκοντα που του επιβάλλει το άρθρο 29 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 50

Βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού σε κάθε πρόταση του διατάκτη περί παραίτησης από την είσπραξη βεβαιωθείσας απαίτησης προσδιορίζονται, ιδίως, η ταυτότητα του οφειλέτη, η φύση, η αξιολόγηση και ο καταλογισμός του εσόδου στον προϋπολογισμό, οι ενέργειες προς εξασφάλιση της είσπραξης και οι λόγοι της προτεινόμενης ακύρωσης.

Εάν η προϊσταμένη αρχή του οργάνου δεν λάβει υπόψη την άρνηση θεώρησης του δημοσιονομικού ελεγκτή, η απόφαση διαβιβάζεται στο διατάκτη ο οποίος αποστέλλει την πρόταση παραίτησης από την είσπραξη, συνοδευόμενη από την απόφαση αυτή, στο δημοσιονομικό ελεγκτή. Η πρόταση παραίτησης, συνοδευόμενη από την απόφαση, καταχωρίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ VII

ΑΝΑΛΗΨΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

(Άρθρο 36 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 51

Πριν από τη λήψη μέτρου το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει δαπάνη, ο αρμόδιος διατάκτης πρέπει να υποβάλει στο δημοσιονομικό ελεγκτή πρόταση ανάληψης των δαπανών. Ο διατάκτης πρέπει εκ των προτέρων να διασφαλίζει ότι το εν λόγω μέτρο δεν αντιβαίνει προς τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και ιδίως προς τις αρχές της οικονομίας και της σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας που προβλέπονται στο άρθρο 2 του δημοσιονομικού κανονισμού. Καταρχήν, η πρόταση αυτή καταρτίζεται επί εντύπου το οποίο εγκρίνεται με κοινή συμφωνία από το διατάκτη, τον υπόλογο και το δημοσιονομικό ελεγκτή. Η πρόταση ανάληψης των δαπανών πρέπει να περιλαμβάνει τις ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 37 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 52

Τα σχέδια των αποφάσεων γενικής φύσης του οργάνου που περιέχουν την υποχρέωση έναντι τρίτων για πραγματοποίηση δαπάνης ισοδυναμούν με μέτρα δυνάμενα να δημιουργήσουν δαπάνες, χωρίς να απαιτείται η λήψη νέας απόφασης.

Άρθρο 53

Εάν μια δαπάνη πρέπει πριν από την ανάληψή της να αποτελέσει αντικείμενο απόφασης αρχής που λαμβάνεται από το όργανο, το σχέδιο αυτής της απόφασης αρχής υποβάλλεται προηγουμένως προς θεώρηση στο δημοσιονομικό ελεγκτή, μαζί με αντίστοιχη πρόταση ανάληψης των δαπανών.

▼B

Μόλις το όργανο εγκρίνει το σχέδιο απόφασης, η αντίστοιχη πρόταση ανάληψης των δαπανών υποβάλλεται προς θεώρηση στο δημοσιονομικό ελεγκτή.

Σε περίπτωση που το όργανο δεν εγκρίνει το σχέδιο απόφασης ή περιορίσει το προτεινόμενο ποσό των δαπανών, η πρόταση ανάληψης των δαπανών ακυρώνεται ή αντικαθίσταται από την ενδεδειγμένη πρόταση ανάληψης των δαπανών η οποία επίσης υποβάλλεται προς θεώρηση στο δημοσιονομικό ελεγκτή.

Άρθρο 54

Οι προτάσεις αναλήψεων κατά την έννοια του άρθρου 36 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, περιορίζονται ρητά στις τρέχουσες δαπάνες. Οι χωριστές αναλήψεις που καλύπτονται από τέτοιες προτάσεις αναλήψεων δεν πρέπει να υποβάλλονται χωριστά προς θεώρηση στο δημοσιονομικό ελεγκτή.

Σε περίπτωση πρότασης αναλήψεων, ο διατάκτης είναι υποχρεωμένος να επαληθεύει, υπ' ευθύνη του, ότι οι χωριστές αναλήψεις δεν υπερβαίνουν την πρόταση ανάληψης που τις καλύπτει.

Αυτές οι προτάσεις αναλήψεων δεν μπορούν να προκαλέσουν αυτόματες μεταφορές πιστώσεων υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 6 του δημοσιονομικού κανονισμού παρά μόνο στο μέτρο που αντιστοιχούν, στο τέλος του οικονομικού έτους, σε δημοσιονομικές υποχρεώσεις που έχουν όντως αναληφθεί πριν από λήψη των προθεσμιών που καθορίζονται από το δημοσιονομικό κανονισμό.

Θεωρούνται ως τρέχουσες δαπάνες οι διοικητικές δαπάνες που επαναλαμβάνονται κατά το ίδιο οικονομικό έτος, όπως:

— οι δαπάνες προσωπικού (αμοιβές προσωπικού και διάφορες αποζημιώσεις, έξοδα πρόσληψης, κ.λπ.),
— τα έξοδα αποστολής,
— τα έξοδα παράστασης,
— τα έξοδα συνεδριάσεων,
— τα έξοδα διερμηνείας «free-lance»,
— τα έξοδα ανταλλαγής υπαλλήλων,
— τα μισθώματα,
— τα διάφορα ασφάλιστρα,
— τα έξοδα καθαριότητας και συντήρησης,
— τα έξοδα μίσθωσης,
— τα έξοδα τηλεπικοινωνιών,
— οι δαπάνες ύδρευσης, παροχής υγραερίου και ηλεκτρικού ρεύματος,
— τα έξοδα περιοδικών εκδόσεων (μηνιαίων δελτίων κ.λπ.),
— τα έξοδα συνδρομών.

Άρθρο 55

Εάν, για ορισμένα μέτρα δυνάμενα να προκαλέσουν δαπάνη, δεν είναι ακόμα δυνατόν να υπολογιστεί με ακριβή τρόπο η δαπάνη τη στιγμή κατά την οποία υποβάλλεται στο δημοσιονομικό ελεγκτή και κοινοποιείται στον υπόλογο η σχετική πρόταση ανάληψης δαπανών, ο διατάκτης πρέπει να προβεί σε εκτίμηση της υπολογιζόμενης δαπάνης και να διευκρινίσει στην πρόταση ανάληψης τα στοιχεία στα οποία ορίζεται η εκτίμηση αυτή.

Άρθρο 56

Όλες οι προτάσεις ανάληψης δαπανών πρέπει να υποβάλλονται στο δημοσιονομικό ελεγκτή αρκετά έγκαιρα ούτως ώστε να του δοθεί η δυνατότητα να λάβει σχετική θέση και να διατυπώσει τις ενδεχόμενες παρατηρήσεις που κρίνει απαραίτητες ούτως ώστε να μπορούν να ληφθούν υπόψη.

▼B

Άρθρο 57

Με την επιφύλαξη του άρθρου 23 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι προτάσεις ανάληψης δαπανών πρέπει να συνοδεύονται από όλα τα δικαιολογητικά, και, κατά περίπτωση, από όλα τα έγγραφα και τα στοιχεία που απαιτούνται προκειμένου ο δημοσιονομικός ελεγκτής να είναι σε θέση να προβεί στις απαιτούμενες βεβαιώσεις σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗ ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ

(Άρθρο 37 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 58

Η καταχώρηση των προτάσεων αναλήψεων δαπανών πραγματοποιείται από τη λογιστική υπηρεσία του οργάνου και πρέπει να δίδει τη δυνατότητα να διαπιστώνονται ανά πάσα στιγμή ανά θέση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος:

1. οι διαθέσιμες πιστώσεις·
2. τα ποσά των αναλήψεων δαπανών·
3. οι σχετικές πληρωμές που έχουν πραγματοποιηθεί·
4. οι εναπομένουσες πληρωμές επί των αναλήψεων.

Η εγγραφή πρέπει επίσης να δίδει τη δυνατότητα να διαπιστώνονται ανά πάσα στιγμή:

1. το αρχικό ποσό της ανάληψης, επαυξημένο ενδεχομένως από συμπληρωματικές αναλήψεις·
2. οι σχετικές πληρωμές που έχουν πραγματοποιηθεί βάσει προηγουμένων οικονομικών ετών·
3. το εναπομένον προς πληρωμή ποσό επί ανάληψης κατά την έναρξη του οικονομικού έτους·
4. οι πληρωμές του οικονομικού έτους·
5. οι εναπομένουσες πληρωμές.

Το ποσό των συνολικών προσωρινών αναλήψεων βάσει του άρθρου 99 του δημοσιονομικού κανονισμού καταχωρείται κατά παρεμφερή τρόπο.

Άρθρο 59

Οι λογαριασμοί πρέπει να οργανώνονται με τέτοιο τρόπο ώστε να διασφαλίζεται ότι ο δημοσιονομικός ελεγκτής είναι σε θέση να επαληθεύει την ακρίβεια της καταχώρησης των αναλήψεων δαπανών και των πληρωμών.

ΤΙΤΛΟΣ IX

ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ ΔΑΠΑΝΩΝ

(Άρθρο 38 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 60

Με την επιφύλαξη των άρθρων 10 και 61 του παρόντος κανονισμού η θεώρηση παρέχεται με την υπογραφή του δημοσιονομικού ελεγκτή ή του βοηθού δημοσιονομικού ελεκτή ή του υπαλλήλου που έχει λάβει την εξουσιοδότηση ή την περαιτέρω εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 38, τη σφράγιση και τη χρονολόγηση της πρότασης αναλήψεως.

▼B

Άρθρο 61

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, η θεώρηση μπορεί να γίνει με σημείωμα, τέλεξ ή οποιοδήποτε άλλο μέσο που αποδεικνύει με αξιοπιστία ότι η πρόταση ανάληψης δαπανών έχει θεωρηθεί.

Άρθρο 62

Εάν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 39 του δημοσιονομικού κανονισμού, η προϊσταμένη αρχή του οργάνου δεν λάβει υπόψη την άρνηση της θεώρησης του δημοσιονομικού ελεγκτή, η απόφαση διαβιβάζεται στο διατάκτη ο οποίος αποστέλλει την πρόταση ανάληψης δαπανών, συνοδευόμενη από την απόφαση αυτή, στο δημοσιονομικό ελεγκτή. Η πρόταση ανάληψης δαπανών συνοδευόμενη από την απόφαση να μη ληφθεί υπόψη η άρνηση της θεώρησης, καταχωρείται σύμφωνα με το άρθρο 37 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 63

Τα άρθρα 60, 61 και 62 εφαρμόζονται στις συνολικές προσωρινές αναλήψεις κατά την έννοια του άρθρου 99 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 64

Εάν ο δημοσιονομικός ελεγκτής κρίνει ανεπαρκή ή ελλιπή τα δικαιολογητικά έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 και στα άρθρα 37, 41 και 45 του δημοσιονομικού κανονισμού και τα οποία προσδιορίζονται επακριβώς στα άρθρα 65 έως 73 του παρόντος κανονισμού, αναβάλλει τη θεώρησή του και αποστέλλει την πρόταση στο διατάκτη, διευκρινίζοντας τη φύση των αιτούμενων αιτιολογιών.

ΤΙΤΛΟΣ X

ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

(Άρθρο 28 παράγραφος 2 και άρθρα 37, 41 και 45 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Τμήμα 1

Είσπραξη των απαιτήσεων

Άρθρο 65

Θεωρούνται ως δικαιολογητικά έγγραφα που συνοδεύουν τις εντολές είσπραξης, η απόφαση ή η πράξη που δημιουργεί την απαίτηση, καθώς και όλα τα συνοδευτικά έγγραφα που επιτρέπουν την επαλήθευση της φύσης της απαίτησης, τον υπολογισμό του ποσού, την προθεσμία, τα στοιχεία του οφειλέτη, όπως:

α) όσον αφορά τους ίδιους πόρους [1]:

— για τους δασμούς, τις γεωργικές εισφορές και τις εισφορές ζάχαρης: οι αποδείξεις του λογιστηρίου των κρατών μελών σύμφωνα με τους κανονισμούς εφαρμογής [2],

[1] Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24).

[2] — Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89.
— Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 9).

▼B

— για τους πόρους ΦΠΑ και ΑΕΠ: ο προϋπολογισμός του οικονομικού έτους (έτος ν) που προσδιορίζει το ποσό, καθώς και για τα αντίστοιχα υπόλοιπα (οικονομικό έτος ν+1 και επόμενα), οι διάφορες αποδείξεις, ανακεφαλαιωτικά έγγραφα και αποσπάσματα λογαριασμών που προβλέπονται από τους κανονισμούς εφαρμογής [1]·

β) όσον αφορά τα άλλα διάφορα έσοδα: η βασική πράξη, απόφαση, σύμβαση ή συμφωνία που δημιουργεί την απαίτηση, καθώς και τα έγγραφα όπου εμφαίνονται στοιχεία υπολογισμού.

Τμήμα ΙΙ

Ανάληψη δαπανών

Άρθρο 66

Όσον αφορά τις προτάσεις αναλήψεως δαπανών ως δικαιολογητικά έγγραφα θεωρούνται τα σχέδια που δεσμεύουν το όργανο όπως:

α) για την εκτέλεση των δαπανών κατά συμβατικό τρόπο:

— σχέδιο σύμβασης ή συμβολαίου, τα δελτία παραγγελίας ή άλλα παρεμφερή έγγραφα συνοδευόμενα ενδεχομένως, για τις συμβάσεις, από τις ληφθείσες προσφορές, την αιτιολόγηση της άμεσης συνεννόησης και, εφόσον απαιτείται τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων (ΣΕΑΣ)·

β) στους τομείς της χορήγησης ενίσχυσης κατά τρόπο αυτόνομο:

— για τη χορήγηση χρηματοπιστωτικής στήριξης στα πλαίσια των διαφόρων ταμείων ή ανάλογες ενέργειες: τα προβλεπόμενα έγγραφα, κατά περίπτωση, στους αντίστοιχους κανονισμούς βάσης, καθώς και τα σχέδια αποφάσεων χορήγησης,

— για τις επιδοτήσεις γενικά:

— η αίτηση του δικαιούχου συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από έκθεση εκτέλεσης για τις επιδοτήσεις που έχουν χορηγηθεί προηγουμένως,

— η αιτιολόγηση του χορηγούμενου ποσού,

— το σχέδιο της επιστολής-σύμβασης ή άλλα παρεμφερή έγγραφα,

— ο κατά πρόβλεψη προϋπολογισμός για το έτος για το οποίο ζητείται η επιδότηση ή άλλο ανάλογο έγγραφο.

Τμήμα ΙΙΙ

Εκκαθάριση και πληρωμή δαπανών

Άρθρο 67

Όσον αφορά τις παραδόσεις γενικά, ως δικαιολογητικό έγγραφο θεωρείται το τιμολόγιο που καταρτίζει ο προμηθευτής, συνοδευόμενο, κατά περίπτωση, από αντίγραφο της πράξης που δημιουργεί την υποχρέωση της Κοινότητας (παράδειγμα: δελτίο παραγγελίας ή σύμβαση).

Σε όλες τις περιπτώσεις, το έγγραφο που καταρτίζει ο προμηθευτής πρέπει να αναφέρει:

— τη φύση και την ποσότητα των παρεχόμενων αγαθών ή, ενδεχομένως, την περιγραφή των εκτελούμενων υπηρεσιών,

— την τιμή ανά μονάδα και τη συνολική τιμή,

---

[1] — Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89.
— Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 9).

▼B

— την ένδειξη ως προς την απαλλαγή από φόρους και δασμούς· κατά περίπτωση, το ποσό των φόρων και των δασμών που αφορούν την παράδοση περιλαμβάνεται στην τιμή.

Στο έγγραφο αυτό ή σε συνημμένο έγγραφο πρέπει να περιλαμβάνεται η βεβαίωση του διατάκτη ή του υπαλλήλου που είναι εξουσιοδοτημένος από αυτόν, όσον αφορά:

— τη σωστή και έγκαιρη παραλαβή της προμήθειας καθώς και την ημερομηνία και το τόπο της παραλαβής,

— την καταχώρηση στον κατάλογο κάθε φορά που απαιτείται η εγγραφή της παράδοσης στον κατάλογο,

— την επαλήθευση όλων των στοιχείων του τιμολογίου,

— τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για τις αγορές και τις συμβάσεις, εφόσον απαιτείται.

Άρθρο 68

Όσον αφορά τις παροχές υπηρεσιών ως δικαιολογητικό έγγραφο θεωρείται το τιμολόγιο (ή υπόμνημα) παροχής υπηρεσιών που καταρτίζεται από τον παρέχοντα τις υπηρεσίες, ή κατά περίπτωση, το συμβόλαιο.

Το τιμολόγιο αυτό (ή υπόμνημα) πρέπει:

— να αναφέρει τη φύση της παρεχόμενης υπηρεσίας, ενδεχομένως την τιμή ανά μονάδα, τη συνολική τιμή, την απαλλαγή από φόρους και δασμούς ή, στο μέτρο του δυνατού, το ποσό των φόρων και δασμών που αφορούν την παρεχόμενη υπηρεσία και που περιλαμβάνονται στην τιμή,

— να περιλαμβάνει τη βεβαίωση «δελτίο προς πληρωμή», υπογεγραμμένη από το διατάκτη ή τον εξουσιοδοτημένο από αυτόν υπάλληλο, για την πιστοποίηση της καλής εκτέλεσης της υπηρεσίας και την επαλήθευση όλων των στοιχείων του τιμολογίου (ή υπομνήματος).

Άρθρο 69

1. Όσον αφορά τις συμβάσεις μελετών και ερευνών, ως δικαιολογητικά έγγραφα θεωρούνται:

α) αντίγραφο της σύμβασης και των ενδεχόμενων τροποποιήσεων, που επισυνάπτονται στο πρώτο ένταλμα πληρωμής·

β) κάθε έγγραφο το οποίο, σύμφωνα με τις δημοσιονομικές διατάξεις κάθε σύμβασης και περιέχεται στις συμβάσεις, δικαιολογεί τις αντίστοιχες πληρωμές (αίτηση του συμβαλλόμενου, τιμολόγια, αιτιολογίες των επιτροπών διαχείρισης σε περίπτωση συλλογικών συμβάσεων και κάθε άλλο έγγραφο που δικαιολογεί τις δαπάνες). Η τελευταία πληρωμή πρέπει να συνοδεύεται από έγγραφο που αναφέρει τη βεβαίωση «εκτελεσθείσα υπηρεσία» από το διατάκτη.

2. Όσον αφορά τις αποφάσεις χορήγησης χρηματικής ενίσχυσης στο πλαίσιο των διαφόρων ταμείων ή άλλων ανάλογων ενεργειών, ως δικαιολογητικά έγγραφα θεωρούνται:

α) αντίγραφο της απόφασης που επισυνάπτεται στο πρώτο ένταλμα πληρωμής·

β) κάθε έγγραφο που, σύμφωνα με τις δημοσιονομικές διατάξεις των βασικών κανονισμών καθώς και των αποφάσεων χορήγησης χρηματικής ενίσχυσης δικαιολογεί τις αντίστοιχες πληρωμές (αίτηση πληρωμής, βεβαίωση έναρξης των εργασιών, εκθέσεις πρόδου κ.λπ.). Η τελευταία πληρωμή πρέπει να συνοδεύεται από έγγραφο που αναφέρει τη βεβαίωση της λήξης του προγράμματος ή του σχεδίου καθώς και την κατάσταση των δαπανών που πράγματι έγιναν στα πλαίσια του εν λόγω προγράμματος ή σχεδίου.

▼B

3. Όσον αφορά τις επιδοτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 66 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση, ως δικαιολογητικά έγγραφα θεωρούνται:

α) αντίγραφο της απόφασης βάσει της οποίας χορηγείται η επιδότηση·

β) επιβεβαίωση εκ μέρους του δικαιούχου ότι αποδέχεται τη διενέργεια των κοινοτικών ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 87 του δημοσιονομικού κανονισμού καθώς και, στην περίπτωση που δικαιολογείται από το ύψος της επιδότησης, υποβολή έκθεσης περί της εκτέλεσης του σχεδίου και της χρησιμοποίησης των ληφθέντων πόρων.

Άρθρο 70

Όσον αφορά τις δαπάνες προσωπικού, ως δικαιολογητικά έγγραφα θεωρούνται:

α) για τις μηνιαίες αποδοχές:

— ο πλήρης κατάλογος του προσωπικού που διευκρινίζει όλα τα στοιχεία της αμοιβής. Ο κατάλογος αυτός επισυνάπτεται στο ένταλμα πληρωμής,

— το έντυπο (προσωπικό δελτίο) στο οποίο εμφαίνεται κάθε τροποποίηση οποιουδήποτε στοιχείου της αμοιβής. Το έγγραφο αυτό καταρτίζεται με βάση τις αποφάσεις που περιλαμβάνονται σε κάθε περίπτωση χωριστά,

— εάν πρόκειται για προσλήψεις ή διορισμούς, επικυρωμένο αντίγραφο της απόφασης για πρόσληψη ή διορισμό που συνοδεύει την εκκαθάριση του πρώτου μισθού·

β) για τις άλλες αμοιβές (προσωπικό αμειβόμενο με ωρομίσθιο ή ημερομίσθιο):

κατάσταση που καταρτίζει ο διατάκτης και όπου αναφέρει τις ημέρες και τις ώρες παρουσίας·

γ) για τις συμπληρωματικές ώρες:

κατάσταση, υπογεγραμμένη από τον εξουσιοδοτημένο υπάλληλο, που πιστοποιεί τις συμπληρωματικές υπηρεσίες που παρέσχε ο υπάλληλος·

δ) για τα έξοδα αποστολών:

— την εντολή αποστολής υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή,

— την «εκκαθάριση των εξόδων αποστολής» όπου αναφέρεται ιδίως ο τόπος αποστολής, η ημερομηνία και η ώρα αναχωρήσεως και αφίξεως στον τόπο της αποστολής, τα έξοδα μεταφοράς, τα έξοδα διαμονής, τα άλλα έξοδα δεόντως εγκεκριμένα βάσει δικαιολογητικών εγγράφων· η εκκαθάριση αυτή υπογράφεται από τον υπάλληλο τον επιφορτισμένο με την αποστολή και από τον ιεραρχικά ανώτερο που έλαβε την εξουσιοδότηση·

ε) για τις άλλες αμοιβές προσωπικού:

τα δικαιολογητικά έγγραφα τα οποία παραπέμπουν στην απόφαση στην οποία στηρίζεται η δαπάνη και αναφέρουν όλα τα στοιχεία του υπολογισμού.

Άρθρο 71

Για κάθε ανάληψη δαπανών που συνεπάγεται τμηματικές πληρωμές, επισυνάπτεται στο πρώτο ένταλμα πληρωμής επικυρωμένο αντίγραφο της σύμβασης ή της απόφασης χορήγησης της χρηματικής ενίσχυσης. Στα άλλα εντάλματα πληρωμής, γίνεται αναφορά στο έγγραφο αυτό και στην (στις) προηγούμενη(-ες) πληρωμή(-ές).

Κατά την κατάρτιση του τελευταίου εντάλματος πληρωμής, ο διατάκτης πρέπει να πιστοποιήσει το τέλος της ενέργειας, προκειμένου να συναχθούν οι σχετικές επιπτώσεις από λογιστική

▼B

απόψη, οι οποίες επιφέρουν, κατά περίπτωση, την ακύρωση της ανάληψης που έχει συναφθεί και δεν έχει εκτελεστεί.

Εφόσον, δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού, έχει καθοριστεί ημερομηνία λήψης της προθεσμίας η λογιστική εγγραφή επιτρέπει τον προσδιορισμό και διαχωρισμό των αναλήψεων δαπανών που δεν έχουν οριστικά εκτελεστεί ένα μήνα πριν από την εν λόγω ημερομνία. Οι διατάκτες καλούνται να προετοιμάσουν την πρόταση ακύρωσης της μη εκτελεσθείσας ανάληψης ή, σε περίπτωση που πληρούνται οι όροι του άρθρου 1 παράγραφος 7, να υποβάλουν πρόταση τροποποιητική της αρχικής ανάληψης συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

Άρθρο 72

Όταν πολλές πληρωμές στηρίζονται σε ένα μόνο δικαιολογητικό έγγραφο, όλα τα εντάλματα πληρωμής περιέχουν αναφορά στο πρωτότυπο έγγραφο καθώς και τον αριθμό του εντάλματος πληρωμής στο οποίο επισυνάπτεται.

Άρθρο 73

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στα άρθρα 65 έως 72, εφόσον δεν είναι δυνατόν να προσκομιστεί πρωτότυπο δικαιολογητικό έγγραφο, μπορεί να αντικατασταθεί με επικυρωμένο αντίγραφο από το διατάκτη, που είναι υποχρεωμένος να εκθέσει τους λόγους για τους οποίους δεν είναι δυνατό να υποβληθεί το πρωτότυπο και να πιστοποιήσει ότι δεν πραγματοποιήθηκε η πληρωμή.

ΤΙΤΛΟΣ XI

ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΩΝ

(Άρθρο 46 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 74

Εκτός από τις προκαταβολές που προβλέπονται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης ή από κανονιστική διάταξη, ο διατάκτης μπορεί να χορηγεί προκαταβολές οι οποίες προορίζονται για την ανάληψη δαπανών που πρέπει να πραγματοποιήσει ένας υπάλληλος για λογαριασμό του οργάνου στο οποίο ανήκει. Οι δαπάνες αυτές που αφορούν γενικά δαπάνες προσωπικού και λειτουργίας, μπορούν να προκύψουν λόγω, ειδικής αποστολής ή να σχετίζονται με πιθανές δαπάνες πλην όμως απρόβλεπτες ως προς τη φύση και το ποσό.

Άρθρο 75

Η χορήγηση των προκαταβολών και ο ορισμός του υπαλλήλου αποτελούν αντικείμενο, κατόπιν προτάσεως του διατάκτη και μετά από τη θεώρηση του δημοσιονομικού ελεγκτή και τη διατύπωση ευνοϊκής γνώμης από τον υπόλογο, απόφασης των αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού, η οποία διευκρινίζει το ποσό της προκαταβολής και τη διάρκεια χρησιμοποίησής της.

Κάθε χορήγηση προκαταβολής, στο μέτρο που η φύση της δαπάνης είναι καθορισμένη σε ικανοποιητικό βαθμό, πρέπει να αποτελεί αντικείμενο πρότασης ανάληψης δαπανών.

Άρθρο 76

Ο οριζόμενος υπάλληλος είναι υπεύθυνος για τα κεφάλαια που τίθενται στη διάθεσή του και λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εγγυηθεί τη διατήρησή τους.

Το αργότερο δέκα ημέρες μετά την πραγματοποίηση της πράξης για την οποία χορηγήθηκε η προκαταβολή, υποβάλλει στον υπόλογο λεπτομερή έκθεση για τη χρησιμοποίηση της προκαταβολής και επιστρέφει το ενδεχόμενο υπόλοιπο.

▼B

Το αργότερο έξι εβδομάδες από την ίδια ημερομηνία, ο διατάκτης προβαίνει στην εκκαθάριση της προκαταβολής προκειμένου να κλείσει ο προσωρινός λογαριασμός που είχε ανοιχθεί τη στιγμή της χορήγησης.

ΤΙΤΛΟΣ XII

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

(Άρθρο 53 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 77

Προκειμένου να προβεί στις δημοσιονομικές πράξεις, το όργανο μπορεί να ανοίξει τραπεζικούς λογαριασμούς ή/και τρεχούμενους ταχυδρομικούς λογαριασμούς στα κράτη μέλη και, ενδεχομένως, σε τρίτες χώρες.

Άρθρο 78

Το όργανο μπορεί να έχει επίσης λογαριασμό στην εκδότρια τράπεζα κάθε κράτους μέλους ή στο εγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα.

Άρθρο 79

Το όργανο κοινοποιεί σε όλους τους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς στους οποίους έχουν ανοιχθεί λογαριασμοί, τα ονόματα και τα δείγματα των υπογραφών των υπαλλήλων που έχει καθορίσει και εξουσιοδοτήσει να ανοίγουν λογαριασμούς και να χρησιμοποιούν αυτούς, καθώς και το ενδεχόμενο όριο των επιτρεπόμενων αναλήψεων από κάθε εξουσιοδοτημένο υπάλληλο.

Άρθρο 80

Για τη λειτουργία των λογαριασμών απαιτούνται οι υπογραφές δύο εξουσιοδοτημένων υπαλλήλων στις οποίες πρέπει απαραίτητα να περιλαμβάνεται η υπογραφή του υπόλογου, ενός βοηθού υπόλογου ή ενός υπόλογου παγίων προκαταβολών.

Κατ' εκτέλεση του άρθρου 53 του δημοσιονομικού κανονισμού, το όργανο ορίζει τους υπαλλήλους που εξουσιοδοτούνται να υπογράφουν τις επιταγές και τις τραπεζικές ή ταχυδρομικές εντολές μεταφοράς.

Οι υπάλληλοι αυτοί πριν υπογράψουν, ελέγχουν αν οι επιταγές και οι τραπεζικές ή ταχυδρομικές πληρωμές συμφωνούν προς τα εντάλματα πληρωμής.

Άρθρο 81

Κατά κανόνα, πρέπει να πραγματοποιούνται είτε με επιταγή είτε με ταχυδρομική ή τραπεζική κατάθεση, οι πληρωμές:

— των μηνιαίων αμοιβών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού,

— των δαπανών που αφορούν τις παραδόσεις ή τις παροχές υπηρεσιών που υπερβαίνουν τα ►**M4** 420 ◄ Ecu.

ΤΙΤΛΟΣ XIII

ΠΑΓΙΕΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΕΣ

(Άρθρο του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 82

Είναι δυνατόν να συσταθούν πάγιες προκαταβολές στην περίπτωση που η πληρωμή ορισμένων δαπανών, λόγω της φύσης τους ή του εξαιρετικά επείγοντος χαρακτήρα τους, δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί βάσει εντάλματος πληρωμής υπογεγραμμένου από το διατάκτη και θεωρημένου από το

▼B

δημοσιονομικό ελεγκτή. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 40 και 51 του δημοσιονομικού κανονισμού, ο υπόλογος παγίων προκαταβολών έχει δικαίωμα να προβεί στην προσωρινή εκκαθάριση και πληρωμή των δαπανών, με την επιφύλαξη της περαιτέρω εφαρμογής των άρθρων 40, 41, 44, 45, 47 και 50 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η σύσταση πάγιων προκαταβολών, η ουσιαστική τροποποίησή τους ή διευθέτηση των όρων λειτουργίας αποτελούν αντικείμενο απόφασης των αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού, βάσει δεόντως αιτιολογημένης πρότασης του διατάκτη και μετά από ευνοϊκή γνώμη του υπόλογου και του δημοσιονομικού ελεγκτή.

Άρθρο 83

Ο διορισμός του υπόλογου πάγιων προκαταβολών αποτελεί αντικείμενο απόφασης των αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού, βάσει πρότασης του διατάκτη και μετά από ευνοϊκή γνώμη του υπόλογου.

Στην απόφαση αυτή υπενθυμίζονται οι ευθύνες του υπόλογου παγίων προκαταβολών.

Άρθρο 84

Οι αποφάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 82 και 83 κοινοποιούνται στους διατάκτες, στο δημοσιονομικό ελεγκτή, στον υπόλογο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο.

Άρθρο 85

1. Στην απόφαση για τη σύσταση πάγιας προκαταβολής προσδιορίζονται ιδίως:

α) το αντικείμενο και το μέγιστο ποσό της προκαταβολής που μπορεί να χορηγηθεί·

β) το άνοιγμα, κατά περίπτωση, τραπεζικού λογαριασμού ή/και ταχυδρομικού λογαριασμού στο όνομα του εν λόγω οργάνου·

γ) η φύση και το μέγιστο ποσό κάθε δαπάνης που μπορεί να πληρωθεί χωρίς προηγούμενη έγκριση·

δ) η περιοδικότητα και οι τρόποι υποβολής των δικαιολογητικών εγγράφων·

ε) οι τρόποι της ενδεχόμενης ανανέωσης της προκαταβολής·

στ) η προθεσμία μέσα στην οποία πρέπει να γίνει ο διακανονισμός των πράξεων που αφορούν τις πάγιες προκαταβολές.

2. Οι πληρωμές δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν παρά μόνο με βάση και μέσα στα όρια αναλήψεων δαπανών εκ των προτέρων, που υπογράφονται από το διατάκτη και θεωρούνται από το δημοσιονομικό ελεγκτή.

Άρθρο 86

Σύμφωνα με το άρθρο 54 δεύτερο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού, μόνο ο υπόλογος μπορεί να τροφοδοτεί τις πάγιες προκαταβολές.

Ωστόσο, το διάφορα τοπικά έσοδα, ιδίως εκείνα που απορρέουν από:

— πωλήσεις υλικών,

— δημοσιεύσεις,

— διάφορες επιστροφές,

— τόκους κ.λπ.,

υπολογίζονται απευθείας από τις αντίστοιχες πάγιες προκαταβολές, και ο διακανονισμός τους γίνεται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και του παρόντος κανονισμού.

▼B

Τα εν λόγω ποσά αφαιρούνται από τον υπόλογο κατά τη μεταγενέστερη επανατροφοδότηση των ίδιων πάγιων προκαταβολών.

Άρθρο 87

Ο υπόλογος παγίων προκαταβολών είναι υπεύθυνος, έναντι του διατάκτη, για την πληρωμή των χρεών έναντι τρίτων και, έναντι του υπόλογου, για την εκτέλεση των πληρωμών.

Άρθρο 88

Ο υπόλογος παγίων προκαταβολών τηρεί λογαριασμό για τα κεφάλαια που έχει στη διάθεσή του, τις πραγματοποιηθείσες δαπάνες και τα εισπραχθέντα έσοδα, σύμφωνα με τις υποδείξεις του υπολόγου.

Άρθρο 89

Ο υπόλογος παγίων προκαταβολών λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την εγγύηση των κεφαλαίων που τίθενται στη διάθεσή του.

Άρθρο 90

Με την επιφύλαξη του ελέγχου που ασκείται από το δημοσιονομικό ελεγκτή, ο υπόλογος μπορεί, στο μέτρο του δυνατού και σε σύντομα χρονικά διαστήματα, να προβαίνει ο ίδιος ή να αναθέτει σε βοηθό υπόλογο ή σε ειδικά εξουσιοδοτημένο υπάλληλο, συνήθως επιτόπου και αιφνίδια, την επαλήθευση της ύπαρξης των κεφαλαίων που έχουν χορηγηθεί στους υπόλογους παγίων προκαταβολών, κάθως και την επαλήθευση της τήρησης λογαριασμών.

Άρθρο 91

Ο υπόλογος και ο δημοσιονομικός ελεγκτής αλληλοενημερώνονται ως προς το αποτέλεσμα των επαληθεύσεων και ενημερώνουν σχετικά το διατάκτη.

ΤΙΤΛΟΣ XIV

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΤΟΚΩΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΤΩΝ ΑΧΡΕΩΣΤΗΤΩΣ ΚΑΤΑΒΛΗΘΕΝΤΩΝ

(Άρθρο 49 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 92

Οι διατάξεις του παρόντος τίτλου εφαρμόζονται σε περίπτωση επιστροφής προς την Κοινότητα των αχρεωστήτως καταβληθέντων, με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται ενδεχομένως στις βασικές πράξεις κατά τομέα που συνδέονται με τις κοινοτικές πολιτικές.

Άρθρο 93

1. Η εντολή είσπραξης του αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού περιλαμβάνει για κάθε βεβαίωση απαίτησης σχετικά με την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, τον καθορισμό προθεσμίας.

2. Είναι δυνατόν να χορηγηθεί συμπληρωματική προθεσμία για την πληρωμή από τον υπόλογο, σε συνεργασία με τον εκάστοτε διατάκτη, μόνο βάσει γραπτής αίτησης δεόντως αιτιολογημένης από τον οφειλέτη, εφόσον ο οφειλέτης αναλαμβάνει την υποχρέωση καταβολής τόκων με το επιτόκιο που προβλέπεται στο άρθρο 94, για όλη τη χρονική περίοδο συμπληρωματικής προθεσμίας.

3. Σε περίπτωση χορήγησης συμπληρωματικής προθεσμίας ο υπόλογος μπορεί, προκειμένου να προασπίσει αποτελεσματικό-

▼B

τερα τα δικαιώματα της Κοινότητας, να ζητήσει από τον οφειλέτη να καταθέσει εγγύηση η οποία καλύπτει την οφειλή τόσο του κεφαλαίου όσον και των τόκων.

Άρθρο 94

1. Κάθε απαίτηση που δεν έχει επιστραφεί εμπρόθεσμα συνεπάγεται καταβολή τόκων:

— για τις απαιτήσεις σε Ecu, με το επιτόκιο που εφαρμόζεται από το Ευρωπαϊκό ταμείο νομισματικής συνεργασίας στις συναλλαγές του σε Ecu [1], προσαυξημένο κατά μιάμιση μονάδα,

— για τις απαιτήσεις σε εθνικό νόμισμα, με το τριμηνιαίο διατραπεζικό επιτόκιο χορήγησης στη συγκεκριμένη αγορά προσαυξημένο κατά μιάμιση μονάδα.

2. Το επιτόκιο είναι αυτό που ισχύει κατά το μήνα της ημερομηνίας λήξης της προθεσμίας επιστροφής της απαίτησης.

3. Το ποσό των επιτοκίων υπολογίζεται από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας που καθορίζεται στην εντολή είσπραξης έως την ημέρα επιστροφής του συνόλου της οφειλής.

Άρθρο 95

Ο υπόλογος, με τη σύμφωνη γνώμη του δημοσιονομικού ελεγκτή, μπορεί να παραιτηθεί από την είσπραξη τόκων εφόσον η δημοσιονομική επίπτωση, είτε λόγω του ποσού είτε λόγω της διάρκειας της καθυστέρησης, είναι ελάχιστη σε σχέση με το διοικητικό κόστος της πράξης.

Άρθρο 96

Κάθε μερική πληρωμή καταλογίζεται καταρχήν επί των τόκων καθυστέρησης, που προσδιορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 94 και, κατόπιν, επί του κεφαλαίου.

ΤΙΤΛΟΣ XV

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΔΗΜΟΠΡΑΤΗΣΗΣ(ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ)

(Άρθρο 57 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 97

Οι διαδικασίες που προβλέπονται στον παρόντα τίτλο εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 126 έως 129.

Άρθρο 98

Οι διαδικασίες δημοπράτησης λαμβάνουν τη μορφή, στο μέτρο του δυνατού, τυποποιημένου εντύπου ή κειμένου.

Άρθρο 99

Στην προκήρυξη διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών περιέχονται, ιδίως, ενδείξεις όσον αφορά:

α) τις λεπτομέρειες υποβολής των προσφορών, και ιδίως την ενδεχόμενη απαίτηση συμπλήρωσης τυποποιημένου εντύπου απάντησης·

β) την εφαρμογή του πρωτοκόλλου επί των προνομίων και ασυλιών καθώς και σχετική αναφορά στη συγγραφή γενικών όρων που εφαρμόζονται επί της συγκεκριμένης σύμβασης (προμήθειες, εργασίες, παροχές ή δημοσιεύσεις) και, ενδε-

[1] Επιτόκιο που δημοσιεύεται μηνιαία στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

▼B

χομένως, στο έγγραφο σχετικά με τους ειδικούς όρους όρους της σύμβασης·

γ) ρήτρα σύμφωνα με την οποία η υποβολή προσφοράς ισοδυναμεί με αποδοχή της σύμβασης στην οποία αναφέρεται·

δ) τους όρους επίσκεψης, οι οποίοι πρέπει να προσδιορίζονται εφόσον προβλέπεται επιτόπια επίσκεψη·

ε) την περίοδο ισχύος των προσφορών κατά τη διάρκεια των οποίων ο υποβάλλων οφείλει να διατηρεί όλους τους όρους της προσφοράς·

στ) τις ποινικές ρήτρες που προβλέπονται σε περίπτωση μη τήρησης των όρων της σύμβασης·

ζ) τις ενδείξεις που αναφέρονται επί των τιμολογίων (ή των δικαιολογητικών εγγράφων που τα συνοδεύουν) σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 65 έως 73·

η) την απαγόρευση κάθε επαφής μεταξύ του οργάνου και του υποβάλλοντος, εκτός, κατ' εξαίρεση, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. πριν από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής των προσφορών:

— με πρωτοβουλία των υποβαλλόντων:

συμπληρωματικές πληροφορίες που αποβλέπουν αποκλειστικά στην επεξήγηση της φύσης του διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών μπορούν να παρασχεθούν στους υποβάλλοντες,

— με πρωτοβουλία του οργάνου:

εάν οι υπηρεσίες του οργάνου αντιληφθούν την ύπαρξη λάθους, ανακρίβειας, παράλειψης ή κάθε άλλης υλικής ανεπάρκειας στη σύνταξη του κειμένου της προκήρυξης διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών μπορούν να ενημερώνουν σχετικά τους ενδιαφερόμενους, υπό συνθήκες ταυτόσημες με εκείνες της πρόσκλησης υποβολής προσφορών·

2. μετά το άνοιγμα των προσφορών και με πρωτοβουλία των υπηρεσιών του οργάνου:

— στην περίπτωση που μια προσφορά έχει ανάγκη επεξηγήσεως ή εάν πρόκειται για διόρθωση εμφανών λαθών εγγραφής που περιέχονται στην προσφορά, το όργανο μπορεί να λάβει την πρωτοβουλία να έρθει σε επαφή με τον υποβάλλοντα.

Άρθρο 100

Σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες πραγματοποιούνται επαφές υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 99 στοιχείο η), καταρτίζεται μια «σημείωση για το φάκελο» και γίνεται αναφορά της (των) επαφής(-ών) στην έκθεση επί της οποίας καλείται να εκφέρει γνώμη η συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων.

Άρθρο 101

Η συγγραφή των γενικών όρων που εφαρμόζονται στη σχεδιαζόμενη σύμβαση επισυνάπτεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών. Κατά περίπτωση, επισυνάπτεται επίσης έγγραφο το οποίο περιέχει τους ειδικούς όρους της σύμβασης.

Άρθρο 102

Η προθεσμία για την υποβολή προσφορών καθορίζεται ανάλογα με τη φύση της σύμβασης ή αγοράς, σε συνάρτηση με το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την προετοιμασία της απάντησης στην προκήρυξη του διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών.

▼B

Άρθρο 103

Η διαβίβαση των προσφορών γίνεται κατ' επιλογή των υποβαλλόντων:

— είτε ταχυδρομικώς:

η προκήρυξη του διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών πρέπει στην περίπτωση αυτή να καθορίζει ότι λαμβάνεται υπόψη η ημερομηνία κατάθεσης στο ταχυδρομείο με απόδειξη τη σφραγίδα του ταχυδρομείου. Οι ταχυδρομικές επιστολές πρέπει να είναι συστημένες.

— είτε με απευθείας υποβολή στις υπηρεσίες του οργάνου ή από εντολοδόχο του υποβάλλοντα, συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών υπηρεσιών επίδοσης:

η πρόσκληση υποβολής προσφορών πρέπει στην περίπτωση αυτή να αναφέρει την ημέρα και την ώρα μέχρι την οποία πρέπει οι φάκελοι να υποβληθούν στο όργανο και να διευκρινίζει την υπηρεσία στην οποία πρέπει να διαβιβασθούν έναντι αποδείξεως παραλαβής υπογεγραμμένης και χρονολογημένης.

Η προθεσμία είναι ίδια και στις δύο περιπτώσεις.

Προς διαφύλαξη του απόρρητου και για να αποφευχθεί κάθε δυσκολία η ακόλουθη ένδειξη πρέπει να αναγράφεται στην προκήρυξη διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών: «Η αποστολή πρέπει να πραγματοποιείται μέσα σε διπλό φάκελο. Οι δύο φάκελοι είναι κλειστοί. Ο εσωτερικός φάκελος φέρει, εκτός της ένδειξης της υπηρεσίας του παραλήπτη όπως αναφέρεται στην προκήρυξη υποβολής προσφορών, την ένδειξη "Διαγωνισμός εκτιμήσεως προσφορών — Να μην ανοιχθεί από την ταχυδρομική υπηρεσία". Εάν χρησιμοποιούνται αυτοκόλλητοι φάκελοι, πρέπει να είναι κλεισμένοι με αυτοκόλλητες ταινίες που φέρουν την υπογραφή του αποστολέα.»

Άρθρο 104

Όλες οι προσφορές πρέπει να είναι ανοικτές.

Οι προσφορές ανοίγονται από επιτροπή που ορίζεται για το σκοπό αυτό. Ο δημοσιονομικός ελεγκτής πρέπει να ενημερώνεται ως προς το άνοιγμα των προσφορών. Ο δημοσιονομικός ελεγκτής ή ο αντιπρόσωπός του μπορεί να παρευρίσκεται ως παρατηρητής, εφόσον το κρίνει αναγκαίο.

Οι προσφορές που δεν ανταποκρίνονται στις συγκεκριμένες απαιτήσεις που περιλαμβάνονται στην προκήρυξη διαγωνισμού εκτιμήσεως προσφορών απορρίπτονται.

Τα μέλη της επιτροπής πρέπει να μονογράφουν όλες τις σελίδες κάθε προσφοράς και να τηρούν πρακτικά ως προς το άνοιγμα των προσφορών που έχουν ληφθεί, προσδιορίζοντας, ιδίως, τις αποδεκτές και μη αποδεκτές προσφορές και αιτιολογώντας την απόρριψη των μη αποδεκτών προσφορών.

Άρθρο 105

Όλοι οι υποβάλλοντες ενημερώνονται ως προς την απόφαση που έχει ληφθεί για τις προσφορές τους.

ΤΙΤΛΟΣ XVI

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΟΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

(Άρθρο 128 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 106

Το όριο κάτω του οποίου μπορεί να ακολουθείται η διαδικασία με απευθείας συμφωνία, βάσει του άρθρου 58 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού, καθορίζεται σε ►**M4** 13 800 ◄ Ecu.

▼B

Άρθρο 107

Το όριο πέραν του οποίου εφίσταται η αρμοδιότητα της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων, που προβλέπεται στο άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού, καθορίζεται σε ►M4 48 200 ◄ Ecu.

Άρθρο 108

Το όριο πέραν του οποίου η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 62 του δημοσιονομικού κανονισμού καθίσταται υποχρεωτική καθορίζεται σε ►M4 345 000 ◄ Ecu.

Άρθρο 109

Τα όρια κάτω των οποίων οι διακανονισμοί μπορούν να γίνουν με την παρουσίαση τιμολογίου ή με απλή απόδειξη βάσει του άρθρου 63 του δημοσιονομικού κανονισμού, καθορίζονται, σε:

— ►M4 1 050 ◄ Ecu για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στους προσωρινούς τόπους λειτουργίας του οργάνου,

— ►M4 2 700 ◄ Ecu για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται εκτός των προσωρινών τόπων λειτουργίας του οργάνου.

Άρθρο 110

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του δημοσιονομικού κανονισμού όσον αφορά την ανάθεση συμβάσεων στον τομέα των πιστώσεων της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, καθορίζονται τα ακόλουθα όρια:

— το όριο κάτω του οποίου είναι δυνατό να ακολουθείται η διαδικασία της απευθείας συμφωνίας καθορίζεται σε ►M4 103 500 ◄ Ecu, για τα επιστημονικά και τεχνικά υλικά, καθώς και για τις εργασίες,

— το όριο πέραν του οποίου υφίσταται η αρμοδιότητα της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων καθορίζεται:

  α) για τις επιστημονικές και τεχνικές συμβάσεις, σε ►M4 483 000 ◄ Ecu·

  β) για τις συμβάσεις προμηθειών και υλικού χωρίς επιστημονικό και τεχνικό χαρακτήρα, σε ►M4 103 500 ◄ Ecu·

  γ) για τις συμβάσεις προμηθειών και υλικού χωρίς επιστημονικό και τεχνικό χαρακτήρα, για τις οποίες εφαρμόζεται το άρθρο 58 στοιχεία γ), δ) και ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε ►M4 34 500 ◄ Ecu.

ΤΙΤΛΟΣ XVII

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΓΟΡΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

(Άρθρα 60 και 97 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Τμήμα I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 111

Υπό τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 60, 61 και 97 του δημοσιονομικού κανονισμού, η συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων καλείται να γνωμοδοτήσει:

α) επί όλων των σχεδίων συμβάσεων έργου, προμηθειών ή παροχών υπηρεσιών, ποσού ανωτέρου από εκείνα που αναφέρονται στα άρθρα 107 και 110 του παρόντος κανονισμού, καθώς και επί σχεδίων αγοράς ακινήτων, ανεξαρτήτως ποσού·

β) επί των σχεδίων τροποποιήσεων των συμβάσεων του στοιχείου α), που έχουν ως αποτέλεσμα να μεταβάλουν το ποσό της αρχικής σύμβασης·

▼B

γ) επί των σχεδίων τροποποιήσεων που έχουν ως αποτέλεισμα να μεταβάλουν το συνολικό ποσό σύμβασης που έχει ήδη συναφθεί και το οποίο, στην αρχή, ήταν χαμηλότερο από τα όρια που αναφέρονται στο στοιχείο α), τοποθετώντας αυτό πέραν των εν λόγω ορίων·

δ) επί των εντύπων και των τυποποιημένων κειμένων σχετικά με τις διαδικασίες δημοπράτησης επί των σχεδίων που προβλέπουν σχετική απόκλιση από αυτά τα κείμενα·

ε) επί των σχεδίων των διαδικασιών δημοπράτησης που έχουν ιδιαίτερη σημασία ή χαρακτήρα·

στ) επί των θεμάτων που ανακύπτουν κατά τη σύναψη της σύμβασης ή την εκτέλεση αυτής (ακύρωσηακύρωση παραγγελίας, μείωση ρητρών λόγω καθυστέρησης, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της συγγραφής γενικών όρων), εφόσον το θέμα είναι αρκετά σοβαρό ώστε να δικαιολογείται αίτηση γνωμοδότησης·

ζ) επί των σχεδίων ή συμβάσεων ποσού χαμηλότερου από εκείνο που καθορίζεται στο στοιχείο α), κατόπιν αιτήσεως του αρμόδιου διατάκτη, ή μέλους της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων, εφόσον κρίνεκαι ότι αυτές οι συμβάσεις θέτουν προβλήματα αρχής ή παρουσιάζουν ιδιαίτερο χαρακτήρα.

Άρθρο 112

Η συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων διατυπώνει συστάσεις:

α) επί της γενικής πολιτικής εφοδιασμού εντός ή εκτός της Κοινότητας και προβαίνει ή αναθέτει, ενδεχομένως, σε τρίτους τις αντίστοιχες έρευνες ή μελέτες·

β) επί του καθορισμού των γενικών όρων των αγορών και συμβάσεων.

Άρθρο 113

Οι φάκελοι που υποβάλλονται για γνωμοδότηση στη συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων συνοδεύονται από έκθεση καταρτιζόμενη και υποβαλλόμενη από τον αρμόδιο υπάλληλο ή από τον αντικαταστάτη που ορίζεται από το διατάκτη.

Η έκθεση αυρτή πρέπει ιδίως να αναφέρει:

α) την τεχνική και οικονομική αξιολόγηση των προσφορών, συμπεριλαμβανομένου συγκριτικού πίνακα των ανά μονάδα τιμών·

β) την αιτιολόγηση της σύστασης όσον αφορά την επιλογή του υποβάλλοντος.

Άρθρο 114

Κάθε υπόθεση αποτελεί αντικείμενο γνωμοδότησης που υπογράφεται από τον πρόεδρο της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων. Η γνωμοδότηση αυτή διαβιβάζεται στις ενδιαφερόμενες υπηρεσίες.

Άρθρο 115

Κάθε συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της. Το σχετικό κείμενο διαβιβάζεται στο ενδιαφερόμενο όργανο, στις συμβουλευτικές επιτροπές αγορών και συμβάσεων των άλλων οργάνων και στο Ελεγκτικό Συνέδριο.

Κάθε συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων μεριμνά για την ορθή εφαρμογή των οδηγιών του Συμβουλίου που προβλέπονται στον τίτλο XIX.

▼B

Τμήμα ΙΙ

Ειδικές διατάξεις για το Κοινό Κέντρο Έρευνας

Άρθρο 116

Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει τις κατάλληλες εσωτερικές διατάξεις όσον αφορά τη σύνθεση και τη λειτουργία της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων σε σχέση με τις δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Έρευνας, λόγω των ειδικών απαιτήσεων στον εν λόγω τομέα.

Οι εν λόγω διατάξεις θεσπίγονται μετά από διαβούλευση με τον δημοσιονομικό ελεγκτή και διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο προς ενημέρωσή τους.

Τμήμα ΙΙΙ

Συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων κοινή για όλα τα όργανα [1] (Διοργανική ΣΕΑΣ)

Άρθρο 117

Οι διοικητικοί προϊστάμενοι των οργάνων της Κοινότητας λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τη σύσταση της διοργανικής ΣΕΑΣ που έχει ως στόχο την εντατικοποίηση, σύμφωνα με την απαίτηση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, της συνεργασίας μεταξύ των οργάνων στον τομέα της κοινής ανάθεσης ορισμένων συμβάσεων προμηθειών καθώς και άλλων συμβάσεων στο πλαίσιο της διαχείρισης των πιστώσεων που αφορούν τη χρηματοδότηση ενεργειών διοργανικού χαρακτήρα.

Άρθρο 118

Οι αρμοδιότητες της διοργανικής ΣΕΑΣ είναι ιδίως οι ακόλουθες:

α) γνωμοδοτεί σε περίπτωση που όλα ή ορισμένα όργανα αποφασίζουν την από κοινού ανάθεση συμβάσεων προμηθειών στους τομείς που προσδιορίζονται στο άρθρο 117, λόγω των πλεονεκτημάτων που παρουσιάζει μία τέτοια διαδικασία από οικονομικής πλευράς.

   Η γνώμη που διατυπώνεται αφορά την κανονικότητα της ακολουθητέας διαδικασίας, την επιλογή του προμηθευτή και, γενικά, τους όρους ανάθεσης της σύμβασης, λαμβάνοντας υπόψη το συμφέρον όλων των οργάνων.

   Στην περίπτωση αυτή, δεν απαιτείται να επιληφθούν του θέματος οι συμβουλευτικές επιτροπές αγορών και συμβάσεων κάθε οργάνου, οι οποίες ωστόσο ενημερώνονται σχετικά με τη διατυπωθείσα γνώμη·

β) μπορεί να κληθεί, ιδίως μετά από αίτηση ενός ή περισσότερων διοικητικών προϊσταμένων ή μιας ή περισσοτέρων συμβουλευτικών επιτροπών αγορών και συμβάσεων να εξετάσει και να υποβάλει συστάσεις επί παντός θέματος το οποίο μπορεί να παρουσιάζει ενδιαφέρον ή να έχει συνέπειες σε διοργανικό επίπεδο στους τομείς της ανάθεσης συμβάσεων προμηθειών που προσδιορίζονται στο άρθρο 117.

   Προς τούτο, εξετάζει το θέμα που ανέκυψε και διατυπώνει τις κατάλληλες, κατά κατά την κρίση της προτάσεις.

Άρθρο 119

Η διοργανική ΣΕΑΣ περιλαμβάνει δύο αντιπροσώπους από κάθε όργανο που επιλέγονται, στο μέτρο του δυνατού, από τα μέλη της συμβουλευτικής επιτροπής αγορών και συμβάσεων του οργάνου δεδομένου ότι, με κοινή συμφωνία μεταξύ των οργάνων, η

[1] Ο όρος «όργανο» νοείται σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 22 παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού.

▼B

σύνθεσή της πρέπει να περιλαμβάνει, εκτός των αντιπροσώπων των αντίστοιχων διοικητικών υπηρεσιών:

— έναν αντιπρόσωπο των αρμόδιων για τα νομικά θέματα υπηρεσιών,

— έναν αντιπρόσωπο των αρμόδιων για τα οικονομικά υπηρεσιών,

— έναν αντιπρόσωπο του δημοσιονομικού ελεγκτή, ως παρατηρητή.

Για τους αντιπροσώπους των τριών υπηρεσιών, μπορεί να συμφωνηθεί μεταξύ των οργάνων ένα εκ περιτροπής σύστημα.

Την προεδρία της διοργανικής ΣΕΑΣ αναλαμβάνει εκ περιτροπής κάθε ένα από τα όργανα για διετή περίοδο.

Η Επιτροπή παρέχει τις υπηρεσίες γραμματείας της διοργανικής ΣΕΑΣ.

Άρθρο 120

Σε διαδικαστικό επίπεδο, εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 113 και 114.

Άρθρο 121

Η διοργανική ΣΕΑΣ θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό. Το κείμενο κοινοποιείται σε όλα τα όργανα.

ΤΙΤΛΟΣ XVIII

ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΤΕΡΩΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΓΓΥΣΕΩΣ ΠΡΟΣ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

(Άρθρο 62 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 122

Εφόσον προς εξασφάλιση της εκτέλεσης των συμβάσεων, απαιτείται από τους προμηθευτές, τους εργολήπτες ή τους παρέχοντες υπηρεσίες η εκ των προτέρων παροχή εγγύησης, η εγγύηση αυτή πρέπει να καλύπτει όχι μόνο όλη τη διάρκεια της εγγύησης, αλλά και επαρκή χρονική περίοδο που επιτρέπει την επίκλησή της. Η εγγύηση αυτή πρέπει καταρχήν να συστήνεται μέσω καταβολής στο όργανο εντός ποσού στο εκφραζόμενο νόμισμα που χρησιμοποιείται για την πληρωμή των προμηθειών ή έργων.

Άρθρο 123

Η εγγύηση μπορεί να αντικατασταθεί από προσωπική και εξ ολοκλήρου παροχή εγγύησης εκ μέρους τρίτου εγκεκριμένου από τον υπόλογο του οργάνου. Η εγγύηση αυτή εκφράζεται στο νόμισμα πληρωμής που προβλέπεται στη σύμβαση, και υπόκειται στους κανόνες για τη σύσταση εγγύησης όπως αναφέρεται στο άρθρο 122.

Άρθρο 124

Με βάση την πρώτη εντολή πληρωμής που καταρτίζεται σε εκτέλεση σύμβασης που απαιτεί τη σύσταση εγγύησης, τα συνήθη δικαιολογητικά έγγραφα συμπληρώνονται με την προσκόμιση αντιγράφου επικυρωμένου από τον υπόλογο, της απόδειξης που εκδόθηκε κατά την πληρωμή της εγγύησης, ή αντιγράφου επικυρωμένου από υπόλογο, της δήλωσης που έχει ληφθεί από τον οργανισμό ή από τον τρίτο που παρέχει την εγγύηση.

Άρθρο 125

Τα ποσά που καταβάλλονται ως εγγύηση επιστρέφονται ή αποδεσμεύονται υπό τους όρους που καθορίζονται στις διατάξεις περί συμβάσεων, εκτός από την περίπτωση μη εκτέλεσης

▼B

συμβάσεως ή καθυστέρησης στην εκτέλεσή της όπως προβλέπεται στο άρθρο 62 τέταρτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ XIX

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΠΟ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΠΙ ΘΕΜΑΤΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ, ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

(Άρθρο 64 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 126

Οι οδηγίες του Συμβουλίου όσον αφορά τις συμβάσεις δημόσιων έργων προμηθειών και παροχής υπηρεσιών εφαρμόζονται κατά την ανάθεση των συμβάσεων από τα όργανα, εφόσον το ποσό των συμβάσεων αυτών είναι ίσο ή υπερβαίνει τα καθοριζόμενα από τις εν λόγω οδηγίες όρια.

Άρθρο 127

Οι όροι «σύμβαση έργων», «σύμβαση προμηθειών» και «σύμβαση παροχής υπηρεσιών», ερμηνεύονται σύμφωνα με τους ορισμούς που περιέχονται στις οδηγίες που αναφέρονται στο άρθρο 126.

Άρθρο 128

Τα όργανα, καθένα στο μέτρο που οι συμβάσεις χρηματοδοτούνται από πιστώσεις εγγεγραμμένες στο οικείο τμήμα του γενικού προϋπολογισμού, θεωρούνται ως «αναθέτουσα αρχή» κατά την έννοια των οδηγιών που αναφέρονται στο άρθρο 126.

Άρθρο 129

Τα όργανα κατά την ανάθεση δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών οφείλουν να συμμορφώνονται προς τις προβλεπόμενες στις οδηγίες του άρθρου 126, ιδίως όσον αφορά:

— τους κανόνες δημοσίευσης,

— τους κοινούς κανόνες στον τομέα των τεχνικών χαρακτηριστικών,

— τους κοινούς κανόνες συμμετοχής,

— τα κριτήρια ποιοτικής επιλογής,

— τα κριτήρια ανάθεσης των συμβάσεων.

ΤΙΤΛΟΣ XX

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΤΩΝ ΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ Η ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΑΥΤΩΝ ΣΤΙΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΣ

(Άρθρο 65 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 130

Αποτελούν αντικείμενο καταγραφής στην απογραφή όλα τα κινητά αγαθά:

— που έχουν αξία αγοράς ίση ή μεγαλύτερη από ►**M4** 420 ◄ Ecu και

— των οποίων η διάρκεια χρησιμοποίησης είναι μεγαλύτερη του ενός έτους [δύο έτη για τα κινητά αγαθά επιστημονικού και τεχνικού χαρακτήρα [1]] και

[1] Καθοριζόμενα στα πλαίσια του Κοινού Κέντρου Έρευνας από τη «Συλλογή των οδηγιών σχετικά με τις απογραφές» (έγγραφο 13.131/XV/68-F) και την «Ονοματολογία υλικών — Γενικό υπόδειγμα» (έγγραφο 2168/IX/1972-F και προσαρμογές).

▼B

— που δεν έχουν χαρακτήρα καταναλωτικού αγαθού.

Για κάθε αγαθό που αποκτάται, κατά την καταχώρηση στο βιβλίο απογραφών, αναπόσπαστο μέρος της οποίας αποτελούν αποδεικτικά παραλαβής, πρέπει να παρέχεται κατάλληλη περιγραφή του αγαθού και να προσδιορίζεται η τοποθέτησή του, η ημερομηνία απόκτησης και το ανά μονάδα κόστος.

Τα αποδεικτικά παραλαβής ισοδυναμούν με την κατάλληλη περιγραφή του αγαθού.

Άρθρο 131

Οι έλεγχοι απογραφής που αναλαμβάνονται από τα όργανα πρέπει να εκτελούνται με τέτοιο τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η φυσική ύπαρξη κάθε αγαθού και η συμφωνία του με την περιγραφή στο βιβλίο απογραφής. Ο έλεγχος αυτός πρέπει να πραγματοποιείται στο πλαίσιο τριετούς προγράμματος ελέγχου εξακρίβωσης.

ΤΙΤΛΟΣ XXI

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

(Άρθρο 66 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 132

1. Οι πωλήσεις κινητών αγαθών αποτελούν αντικείμενο:

α) εφόσον η ανά μονάδα αξία αγοράς είναι ίση ή μεγαλύτερη των ►**M4** 8 100 ◄ Ecu, ιτόπου δημοσίευσης. Η περίοδος που μεσολαβεί μεταξύ της ημερομηνίας δημοσίευσης της τελευταίας αγγελίας και της σύναψης της σύμβασης της πώλησης πρέπει να είναι τουλάχιστον 14 ημέρες·

β) εφόσον η ανά μονάδα αξία αγοράς είναι ίση ή μεγαλύτερη των ►**M4** 391 100 ◄ Ecu, δοποίησης πώλησης που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Κατάλληλη δημοσίευση μπορεί εξάλλου να γίνει στον τύπο των κρατών μελών. Η περίοδος που μεσολαβεί μεταξύ της ημερομηνίας δημοσίευσης της ειδοποίησης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και της σύναψης της σύμβασης πώλησης πρέπει να είναι τουλάχιστον ένας μήνας.

2. Όταν λόγω του κόστους δημοσιότητας, η όλη ενέργεια δεν παρουσιάζει ιδιαίτερα πλεονεκτήματα, είναι δυνατόν να μη γίνουν δημοσιεύσεις στον τύπο.

3. Τα όργανα οφείλουν πάντα να επιζητούν κάθε φορά τις καλύτερες τιμές για τις πωλήσεις κινητών αγαθών.

ΤΙΤΛΟΣ XXII

ΟΡΟΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

(Άρθρο 70 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 133

Κατάρτιση του λογιστικού σχεδίου

Το λογιστικό σχέδιο αποτελείται από δύο χωριστά αλλά συντονισμένα μέρη ώστε να τηρούνται:

— οι λογαριασμοί του προϋπολογισμού (λογιστική επί του προϋπολογισμού),

— οι λογαριασμοί του υπολογισμού (γενική λογιστική).

▼B

Άρθρο 134

Λογιστική επί του προϋπολογισμού

1. Η λογιστική επί του προϋπολογισμού καταχωρίζει για κάθε υποδιαίρεση του προϋπολογισμού:

α) όσον αφορά τις δαπάνες:

— τις πιστώσεις που εγκρίνονται στον αρχικό προϋπολογισμό, τις πιστώσεις που είναι εγγεγραμμένες στους συμπληρωματικούς ή/και διορθωτικούς προϋπολογισμούς, τις πιστώσεις που ανοίχτηκαν λόγω συμμετοχής τρίτων, τις πιστώσεις που προκύπτουν από μεταφορές πιστώσεων και το σύνολο των διαθέσιμων κατ' αυτό τον τρόπο πιστώσεων. Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και οι πιστώσεις πληρωμών καταχωρίζονται και παρακολουθούνται χωριστά,

— τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές του οικονομικού έτους·

β) όσον αφορά τα έσοδα:

— τις προβλέψεις που είναι εγγεγραμμένες στον αρχικό προϋπολογισμό, τις προβλέψεις που είναι εγγεγραμμένες στους συμπληρωματικούς ή/και διορθωτικούς προϋπολογισμούς, τα έσοδα που προέρχονται από συμμετοχές τρίτων και το συνολικό ποσό των αξιολογηθεισών προβλέψεων,

— τα βεβαιωμένα δικαιώματα και τις εισπράξεις του οικονομικού έτους·

γ) τη μεταφορά των οφειλομένων προς πληρωμή αναλήψεων υποχρεώσεων και των εναπομενόντων προς είσπραξη εσόδων από προηγούμενα οικονομικά έτη.

Καταχωρίζονται επίσης στη λογιστική επί του προϋπολογισμού, οι συνολικές προσωρινές αναλήψεις υποχρεώσεων που αφορούν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, και οι αντίστοιχες πληρωμές, που συνίστανται σε προκαταβολές.

Οι εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων εκτίθενται όσον αφορά το σύνολο των πιστώσεων του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.

2. Ανοίγονται χωριστοί λογαριασμοί για να παρακολουθούνται χωριστά:

— η χρησιμοποίηση των μεταφερόμενων πιστώσεων,

— η χρησιμοποίηση των ανασυσταθεισών πιστώσεων,

— η εξόφληση των προς είσπαξη αναλήψεων υποχρεώσεων.

Όσον αφορά τα έσοδα, ανοίγονται χωριστοί λογαριασμοί για να παρακολουθούνται χωριστά οι προς είσπραξη απαιτήσεις των προηγούμενων οικονομικών ετών.

3. Οι λογαριασμοί είναι δυνατόν να είναι λεπτομερείς προκειμένου να συνιστούν τη βάση των αναλυτικών αποτελεσμάτων.

4. Οι λογαριασμοί τηρούνται σε βιβλία, σε δελτία ή μέσω συστήματος μηχανοργάνωσης.

Άρθρο 135

Γενική λογιστική

1. Η γενική λογιστική επιτρέπει την κατάρτιση της κατάστασης από πλευράς ενεργητικού και παθητικού του οργάνου.

2. Το σχέδιο της γενικής λογιστικής καταρτίζεται σύμφωνα με το σύστημα της δεκαδικής ταξινόμησης.

3. Το λογιστικό πλαίσιο περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες διατάξεις:

τάξη 1: λογαριασμοί μονίμων κεφαλαίων,

τάξη 2: λογαριασμοί παγίου,

τάξη 3: λογαριασμοί αποθεμάτων,

▼B

τάξη 4: λογαριασμοί τρίτων,

τάξη 5: χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί,

τάξη 6: λογαριασμοί επιβαρύνσεων-εξόδων,

τάξη 7: λογαριασμοί προϊόντων-εσόδων,

τάξη 8: ειδικοί λογαριασμοί.

4. Κάθε τάξη περιλαμβάνει ομάδες (με δύο ψηφία) που υποδιαιρούνται σε υποομάδες (με τρία ψηφία). Ανάλογα με τις ανάγκες του οργάνου, οι λογαριασμοί που υποδιαιρούν τις υποομάδες είναι είτε πενταψήφιοι είτε εξαψήφιοι.

5. Η τάξη 4 «λογαριασμοί τρίτων» περιλαμβάνει όλες τις πράξεις που αφορούν τις σχέσεις με τους τρίτους και τις εγγραφές τακτοποίησης.

Περιλαμβάνει, ιδίως, τους λογαριασμούς που επιτρέπουν την καταχώρηση των εσόδων που προέρχονται από τις προβλεπόμενες στο άρθρο 7 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού επιστροφές προκαταβολών και τους λογαριασμούς που επιτρέπουν την παρακολούθηση των πράξεων επαναχρησιμοποίησης οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 27 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

6. Η τάξη 5 «χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί» περιλαμβάνει όλες τις κινήσεις αξιών, τις ταμειακές πράξεις, τις πράξεις των τραπεζών και των ταχυδρομικών ταμιευτηρίων, τις πράξεις που πραγματοποιούνται από τους βοηθούς υπόλογους και τους υπόλογους παγίων προκαταβολών. Χωριστός λογαριασμός ανοίγεται για κάθε τραπεζικό λογαριασμό, κάθε τρέχοντα ταχυδρομικό λογαριασμό, κάθε ταμείο και κάθε πάγια προκαταβολή.

7. Η τάξη 6 «λογαριασμοί επιβαρύνσεων-εξόδων» περιλαμβάνει το ακαθάριστο ποσό των δαπανών που εγγράφονται στη λογιστική επί του προϋπολογισμού.

Χωριστοί λογαριασμοί ανοίγονται για τις δαπάνες σχετικά με:

— τις πιστώσεις του τρέχοντος οικονομικού έτους,

— τις πιστώσεις που μεταφέρονται δυνάμει του άρθρου 7 σημείο 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού,

— τις πιστώσεις που μεταφέρονται δυνάμει του άρθρου 7 σημείο 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού,

— τις πιστώσεις που μεταφέρονται δυνάμει του άρθρου 7 σημείο 2 του δημοσιονομικού κανονισμού,

— τις πιστώσεις που αφορούν συμμετοχή τρίτων δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

8. Η τάξη 7 «λογαριασμοί προϊόντων-εσόδων» περιλαμβάνει το ακαθάριστο ποσό των εισπράξεων που είναι εγγεγραμμένες στη λογιστική του προϋπολογισμού.

Χωριστοί λογαριασμοί ανοίγονται για τις εισπράξεις:

— των βεβαιωμένων δικαιωμάτων του τρέχοντος οικονομικού έτους,

— των βεβαιωμένων δικαιωμάτων που εναπομένουν προς είσπραξη από τα προηγούμενα οικονομικά έτη.

9. Η τάξη 8 «ειδικοί λογαριασμοί» περιλαμβάνει στο τέλος του οικονομικού έτους, τις πράξεις έγκρισης λογαριασμών.

10. Με την επιφύλαξη του άρθρου 21, ο υπόλογος κάθε οργάνου καταρτίζει λεπτομερές λογιστικό σχέδιο σε συνάρτηση με το λογιστικό πλαίσιο που αναφέρεται στην παράγραφο 3. Ανοίγει ομάδες, υποομάδες και λογαριασμούς ανάλογα με τις ιδιαίτερες ανάγκες της διαχείρισής του, προσδιορίζοντας κάθε φορά το αντικείμενο και τις συνθήκες λειτουργίας των λογαριασμών αυτών.

▼B

Άρθρο 136

Λειτουργία της γενικής λογιστικής

1. Η γενική λογιστική τηρείται ανά ημερολογιακό έτος σύμφωνα με τη λεγόμενη «εν μέρει διπλογραφική μέθοδο».

2. Οι λογαριασμοί τηρούνται σε βιβλία ή δελτία ή μέσω συστήματος μηχανοργάνωσης.

3. Η λογιστική επιτρέπει κατάρτιση των γενικού ισοζυγίου λογαριασμών, ήτοι του ανακεφαλαιωτικού συνόλου και του υπολοίπου όλων των λογαριασμών του ενεργητικού και του παθητικού του οργάνου, συμπεριλαμβανομένων και κλεισμένων λογαριασμών, αναφέροντας για καθένα απ' αυτούς:

— τον αριθμό του λογαριασμού,

— την ονομασία,

— το σύνολο των χρεώσεων,

— το σύνολο των πιστώσεων,

— το υπόλοιπο.

4. Οι λογαριασμοί τηρούνται με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι δυνατή η λεπτομερής ανάλυση των πράξεων και των υπολοίπων. Οι χρηματοοικονομικές καταστάσεις καταρτίζονται με τέτοιο τρόπο ώστε να γίνεται σωστή παρουσίαση, μετά από κατάλληλη κατανομή, των αντιπροσωπευτικών στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού του οργάνου. Τα προς είσπραξη έσοδα περιλαμβάνονται στο παθητικό, ως λογαριασμός τακτοποίησης, και οι αντίστοιχες απαιτήσεις εγγράφονται στο ενεργητικό ως διάφοροι χρεώστες ή καταγράφονται στους άλλους κατάλληλους τίτλους. Οι δαπάνες του οικονομικού έτους που δεν έχουν ακόμη καταλογιστεί στον λογαριασμό διαχείρισης περιλαμβάνονται στον λογαριασμό τακτοποίησης ως δαπάνες προς καταλογισμό. Ο λογαριασμός διαχείρισης πρέπει να περιέχει όλα τα στοιχεία που επιτρέπουν τη συμφωνία με το δημοσιονομικό ισολογισμό.

Τα υπόλοιπα κάθε λογαριασμού πρέπει να συγκρίνονται περιοδικά με τα δικαιολογητικά έγγραφα ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία, και ιδίως με:

— τους λογαριασμούς των παγίων στοιχείων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 130,

— τις τραπεζικές καταθέσεις και τους τρέχοντες ταχυδρομικούς λογαριασμούς, με μηνιαία προσέγγιση των αποσπασμάτων των λογαριασμών που κοινοποιούνται από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα,

— τα ταμειακά διαθέσιμα, με προσέγγιση με το βιβλίο του ταμείου,

— τις πάγιες προκαταβολές και άλλες προκαταβολές βάσει του άρθρου 74, με επαλήθευση της τήρησης των όρων λειτουργίας των πάγιων προκαταβολών και της χορήγησης των προκαταβολών, καθώς και τους κανόνες λογιστικής τήρησης,

— τους λογαριασμούς εσόδων και εξόδων των τάξεων 6 και 7, σε μηνιαία προσέγγιση προς τα αντίστοιχα σύνολα που προκύπτουν από τη λογιστική επί του προϋπολογισμού.

5. Οι λογιαριασμοί που αφορούν τις διοργανικές σχέσεις προσεγγίζονται σε μηνιαία βάση και εκκαθαρίζονται περιοδικά.

6. Οι προσωρινοί λογαριασμοί αποτελούν αντικείμενο του ακόλουθου περιοδικού ελέγχου:

— οι εκκρεμείς εισπράξεις, με ενημέρωση του διατάκτη από τον υπόλογο σχετικά με τα μη εισπραχθέντα έσοδα και τα ληφθέντα σχετικά μέτρα,

— οι εκκρεμείς πληρωμές, με ανακοίνωση του υπολόγου στον διατάκτη, των λόγων μη εκτέλεσης καθώς και των σχετικών ποσών,

— τα προς μεταφορά κεφάλαια, με αναφορά στις συλλογικές καταστάσεις αμοιβών του προσωπικού ή άλλες παρόμοιες καταστάσεις,

▼B

— οι άλλοι προσωρινοί λογαριασμοί, με ανάλυση των λογιστικών υπολοίπων και με κοινοποίηση στο διατάκτη κάθε πράξης η οποία δεν έχει εκκαθαριστεί μέσα στις προθεσμίες που καθορίζονται κάθε έτος,

Οι προσωρινοί λογαριασμοί εκκαθαρίζονται το συντομότερο δυνατό και, το αργότερο, μέσα στις προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 71 του δημοσιονομικού κανονισμού.

7. Οι λογαριασμοί τάξεως προς επαναχρησιμοποίηση επιτρέπουν την παρακολούθηση των λογαριασμών επαναχρησιμοποίησης των εσόδων που προβλέπονται στο άρθρο 27 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και την κατάρτιση της κατάστασης που προβλέπεται στο άρθρο 78 σημεία 1 και 3 του εν λόγω κανονισμού.

8. Οι χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί (τραπεζικοί και ταχυδρομικού ταμιευτηρίου) τηρούνται σε συνάλλαγμα και Ecu.

Η μετατροπή των Ecu σε ποσά εκφρασμένα σε εθνικά νομίσματα πραγματοποιείται βάσει των τιμών που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 1. Τα υπόλοιπα σε Ecu των λογαριασμών που τηρούνται σε συνάλλαγμα αποτελούν αντικείμενο μηνιαίας επανεκτίμησης.

9. Η λογιστική του Κοινού Κέντρου Έρευνας συμπεριλαμβάνεται στη γενική λογιστική της Επιτροπής.

10. Εκτός εάν προβλέπεται άλλως από κανονισμό, όλες οι χρηματοοικονομικές καταστάσεις παρουσιάζονται σύμφωνα με τις λογιστικές αρχές που είναι γενικά παραδεκτές, στις οποίες περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων οι αρχές που καθορίζονται από τις οδηγίες του Συμβουλίου. Οι κανόνες για την εφαρμογή των αρχών αυτών που αποτελούν αντικείμενο περιοδικής αναθεώρησης θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 21.

ΤΙΤΛΟΣ XXIII

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

(Άρθρα 94 και 96 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Άρθρο 137

Για τον τομέα των δραστηριοτήτων που υπάγονται στο Κοινό Κέντρο Έρευνας καταρτίζεται, βάσει του προϋπολογισμού, πίνακας στον οποίο εμφαίνεται η αντιστοιχία μεταξύ του προορισμού των δαπανών — στόχοι έρευνας και άλλες δραστηριότητες — και της φύσης των χρησιμοποιηθέντων μέσων εκτέλεσης, σύμφωνα με την ακόλουθη κατανομή:

— προσωπικό,

— διοικητική και τεχνική υποδομή,

— επιστημονικά και τεχνολογικά μέσα,

— άμεσες λειτουργικές πιστώσεις.

Το Κοινό Κέντρο Έρευνας, για τις ανάγκες διαχείρισης των δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στο πεδίο της αρμοδιότητάς του, συμπεριλαμβανομένων των εργασιών σχετικά με τις παροχές για τρίτους και τη στήριξη των υπηρεσιών της Επιτροπής, τηρεί κατάλληλη λογιστική με την οποία διασφαλίζεται η παρακολούθηση του πραγματικού κόστους βάσει των συνιστωσών που εμφαίνονται στον πίνακα αντιστοιχίας.

Άρθρο 138

Για τον τομέα των δραστηριοτήτων που υπάγονται στο πεδίο της έμμεσης δράσης, καταρτίζεται βάσει του προϋπολογισμού, πίνακας στον οποίο εμφαίνεται η αντιστοιχία μεταξύ του προορισμού — στόχοι έρευνας και άλλες δραστηριότητες — και της φύσης των δαπανών, σύμφωνα με τη ακόλουθη κατανομή:

— παρεμβάσεις,

▼B

— προσωπικό στο οποίο δεν εφαρμόζεται ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης [1],

— λειτουργία,

— υποδομή,

— ενημέρωση και δημοσιεύσεις,

— προσωπικό στο οποίο εφαρμόζεται ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης [1].

Λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά τη διατήρηση λογιστικής, προκειμένου να διασφαλίζεται η παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού ανά τομέα έρευνας, λαμβανομένων υπόψη των συνιστωσών που εμφαίνονται στον πίνακα αντιστοιχίας.

Άρθρο 139

1. Η Επιτροπή λαμβάνει προκαταβολές για δραστηριότητες που διεξάγει για λογαριασμό τρίτων. Οι προκαταβολές αυτές προορίζονται, αφενός, για τη χρηματοδότηση, των δαπανών προσωπικού, των γενικών εξόδων και των μέσων εκτέλεσης των δραστηριοτήτων αυτών, και, αφετέρου, των ειδικών επενδύσεων που απαιτούν οι εν λόγω δραστηριότητες. Οι προκαταβολές αυτές περιλαμβάνονται στα αντίστοιχα κονδύλια του προϋπολογισμού.

2. Οι μη χρησιμοποιηθείσες προκαταβολές επιστρέφονται, με ακύρωση των αντιστοίχων πιστώσεων μέσω του λογαριασμού διαχείρισης. Οι χρησιμοποιηθείσες προκαταβολές επιστρέφονται αφού διαιρεθούν τα προκύψαντα από την είσπραξη παροχών σε τρίτους έσοδα. Το τμήμα των εσόδων που χρησιμοποιείται για την επιστροφή των προκαταβολών είναι εκείνο που αντιστοιχεί στις δαπάνες προσωπικού, στις δαπάνες χρησιμοποίησης γενικών υπηρεσιών και των μέσων εκτέλεσης της Επιτροπής, καθώς και στις γενικές επενδύσεις. Το υπόλοιπο τμήμα των εσόδων, εκείνα δηλαδή που αντιστοιχούν σε τρέχουσες δαπάνες που προκύπτουν ειδικά από συμβάσεις παραμένει στην Επιτροπή εγγραφόμενο ως συμπληρωματικές πιστώσεις στα κονδύλια απ' όπου χρηματοδοτούνται οι ειδικές αυτές δαπάνες.

3. Το τμήμα των εσόδων που παρέχουν τη δυνατότητα επιστροφής καθορίζεται, κατά τη σύναψη κάθε σύμβασης παροχής σε τρίτους, σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανόνες.

Τα έσοδα που προορίζονται για την επιστροφή των προκαταβολών, καθώς και τα έσοδα που επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, καταλογίζονται σε διαφορετικά κονδύλια της κατάστασης εσόδων της Επιτροπής.

---

[1] Το κεφάλαιο «Προσωπικό στο οποίο εφαρμόζεται ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης» αφορά τους υπαλλήλους των οποίων η θέση απασχόλησης περιλαμβάνεται στους πίνακες δυναμικού καθώς και το προσωπικό που υπάγεται στο καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό. Το κεφάλαιο «Προσωπικό στο οποίο δεν εφαρμόζεται ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης» αφορά — βλέπε ρύθμιση της Επιτροπής σχετικά με τους μικροϋπολογισμούς της 22ας Μαΐου 1990 - όλο το λοιπό προσωπικό (κατ' αντικατάσταση προσωπικό, αποσπασμένοι εθνικοί υπάλληλοι, παρέχοντες υπηρεσίες, συμβάσεις επιχειρήσεων κ.λπ.).

▼B

ΤΙΤΛΟΣ XXIV

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΚΤΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

(Άρθρα 121, 122 και 123 του δημοσιονομικού κανονισμού)

Τμήμα I

Πάγιες προκαταβολές

Άρθρο 140

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 54 του δημοσιονομικού κανονισμού, έχουν δημιουργηθεί πάγιες προκαταβολές για κάθε τοπική μονάδα εκτός Κοινότητας, προκειμένου να καλυφθούν ορισμένες κατηγορίες δαπανών.

Η απόφαση περί δημιουργίας πάγιων προκαταβολών προσδιορίζει τους όρους λειτουργίας, βάσει των ειδικών αναγκών κάθε τοπικής μονάδας.

Τμήμα II

Αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές

Άρθρο 141

Συντάσσονται για το σύνολο των τοπικών μονάδων προτάσεις συνολικών προσωρινών αναλήψεων δαπανών.

Οι προτάσεις αυτές, συνοδευόμενες από κατάσταση πρόβλεψης των δαπανών κάθε τοπικής μονάδας, διαβιβάζονται στο δημοσιονομικό ελεγκτή και, στη συνέχεια, καταχωρούνται από το λογιστήριο· οι γενικές αυτές αναλήψεις υποχρεώσεων μπορούν να αναθεωρηθούν ανάλογα με την εξέλιξη των αναγκών.

Άρθρο 142

1. Στις αντιπροσωπείες όπου περιορισμένος αριθμός υπαλλήλων είναι εξουσιοδοτημένοι να υπογράφουν επιταγές ή ταχυδρομικά ή τραπεζικά εμβάσματα, οι αρχές που ορίζονται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού μπορούν, προτάσει του διατάκτη, και με τη σύμφωνη γνώμη του υπολόγου και του δημοσιονομικού ελεγκτή, να δώσουν άδεια μίας μόνο υπογραφής.

2. Η Επιτροπή καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους οι υπάλληλοι, που ορίζει και είναι εξουσιοδοτημένοι να κινούν ανοιχτούς λογαριασμούς με εξουσιοδότηση, μπορούν να κοινοποιήσουν το όνομα και δείγμα της υπογραφής τους στους επιτόπιους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς.

Τμήμα III

Ειδικοί όροι βάσει των οποίων η συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων επιλαμβάνεται των συμβάσεων

Άρθρο 143

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού και του άρθρου 111 του παρόντος κανονισμού, οι συμβάσεις που αφορούν είτε τη μίσθωση είτε την αγορά ακινήτου εκτός Κοινότητας μπορούν να συναφθούν κατ' εξαίρεση απευθείας από το διατάκτη, εφόσον η συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων έχει προηγουμένως ενημερωθεί, ως προς την κατάσταση που επικρατεί στην εκάστοτε αγορά στις συγκεκριμένες χώρες ή πόλεις και έχει αποδεχθεί τα βασικά κριτήρια που πρέπει να ληφθούν υπόψη και αφορούν ιδίως:

— το είδος του προς μίσθωση κτιρίου, σε συνάρτηση με τον προβλεπόμενο προορισμό του (κατοικία, γραφεία, κ.λπ.),

— τις παραμέτρους έκτασης και τιμής σε συνδυασμό με τα ενδεχόμενα προς τήρηση όρια,

▼B

— τις λεπτομέρειες της σύμβασης.

2. Στο μέτρο που ο διατάκτης αντιμετωπίσει καταστάσεις που αποκλίνουν από τα συμφωνηθέντα για την εφαρμογή της παραγράφου 1 κριτήρια, τα οποία έχει προηγουμένως αποδεχθεί η συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων, θα πρέπει να την ενημερώσει εκ νέου για τη (τις) συγκεκριμένη(-ες) περίπτωση(-εις).

3. Ο διατάκτης υποβάλλει περιοδικά εκθέσεις στη συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων σχετικά με την εφαρμογή της παραγράφου 1.

Τμήμα IV

Απογραφές

Άρθρο 144

1. Οι μόνιμες απογραφές των κινητών αγαθών που αποτελούν περιουσία των Κοινοτήτων διενεργούνται, όσον αφορά τις αντιπροσωπείες, επί τόπου. Η διενέργειά τους κοινοποιείται σε τακτά διαστήματα στις κεντρικές υπηρεσίες σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Τα κινητά αγαθά υπό καθεστώς διαμετακόμισης προς τις αντιπροσωπείες καταγράφονται σε προσωρινό κατάλογο μέχρις ότου περιληφθούν στις μόνιμες απογραφές.

2. Η δημοσίευση για τις αγορές των κινητών αγαθών των αντιπροσωπειών είναι προσαρμοσμένη στη νομοθεσία ή την πρακτική που επικρατούν επί τόπου.

ΤΙΤΛΟΣ XXV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 145

Τα κατ' αποκοπή ποσά που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό αναθεωρούνται σε συνάρτηση με τις διακυμάνσεις του δείκτη τιμών κατανάλωσης στην Κοινότητα κατ' αναλογία, σύμφωνα με τις ακόλουθες προθεσμίες:

— ανά τριετία, εκτός κατ' εξαίρεση εξέλιξης του εν λόγω δείκτη, εφόσον πρόκειται για τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 31 (ποσό διαχείρισης), στα άρθρα 81, 130, 131, 132 και στα άρθρα 106 έως 110. Τα εν λόγω ποσά στρογγυλοποιούνται καταλλήλως,

— ανά έτος, εφόσον πρόκειται για τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 31 (ποσά αποζημίωσης). Τα ποσά αυτά στρογγυλοποιούνται στην αμέσως κατώτερη ή ανώτερη μονάδα Ecu.

Η Επιτροπή καθορίζει τα νέα ποσά σύμφωνα με τις προθεσμίες και τα κριτήρια του πρώτου εδαφίου και προβαίνει σε σχετική κοινοποίηση προς τα άλλα όργανα.

Άρθρο 146

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν θίγουν την εφαρμογή των ιδιαίτερων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού που θεσπίζονται για τις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (τίτλος VII του δημοσιονομικού κανονισμού), το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (τίτλος VII του δημοσιονομικού κανονισμού), τις εξωτερικές ενισχύσεις (τίτλος IX του δημοσιονομικού κανονισμού), τη διαχείριση των πιστώσεων σχετικά με το εκτός Κοινότητας προσωπικό και την αντίστοιχη διοικητική λειτουργία (τίτλος X του δημοσιονομικού κανονισμού) και την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (τίτλος XI του δημοσιονομικού κανονισμού).

▼B

Άρθρο 147

Τα όργανα ενημερώνουν το Ελεγκτικό Συνέδριο, σε προθεσμία έξι μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, σχετικά με τις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή του.

Άρθρο 148

Ο κανονισμός 86/610/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ καταργείται.

Άρθρο 149

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.